

人民公社
RENMIN HUABAO
1963年 第3期





滑雪途中

刘思泰摄影



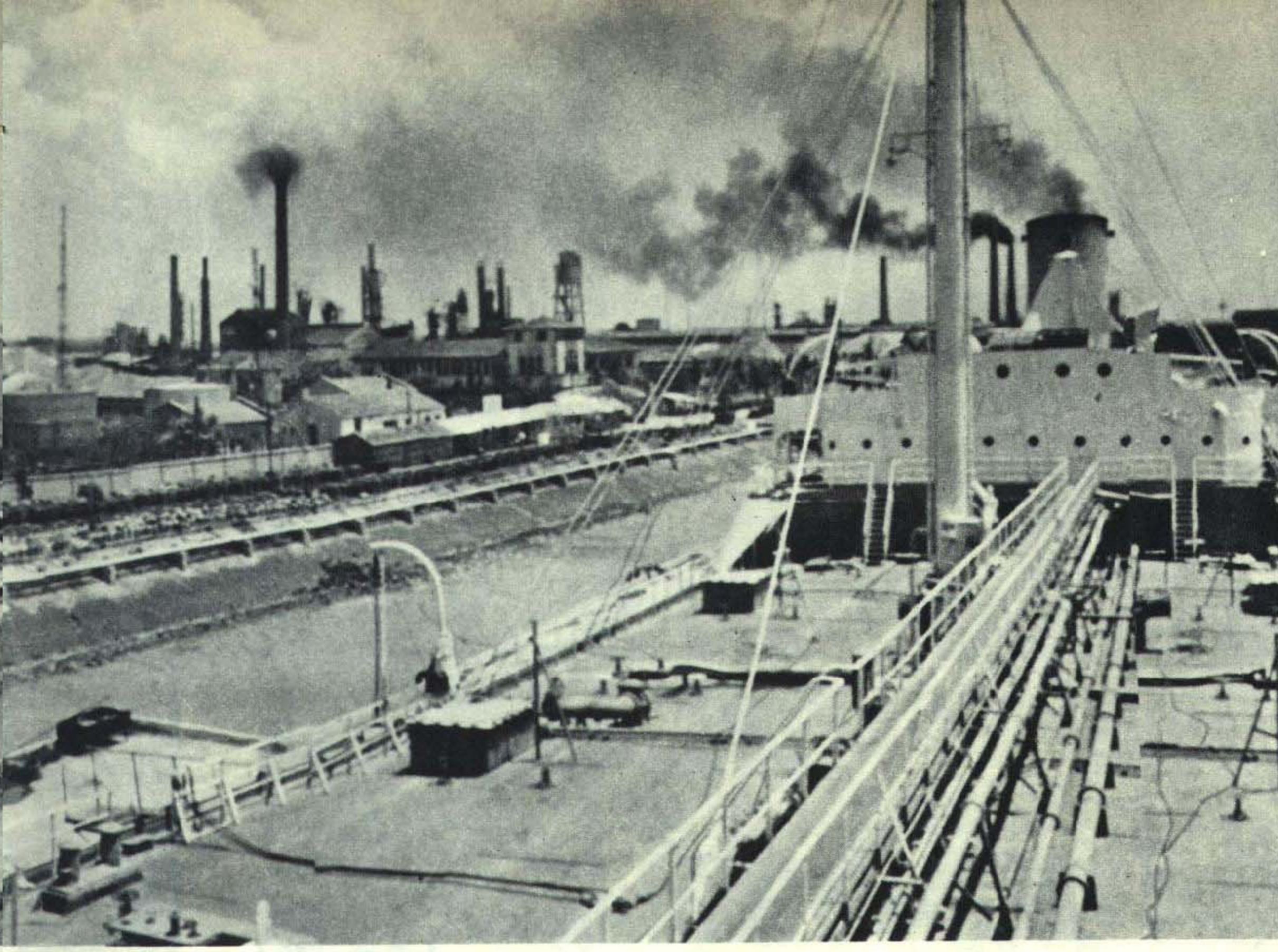
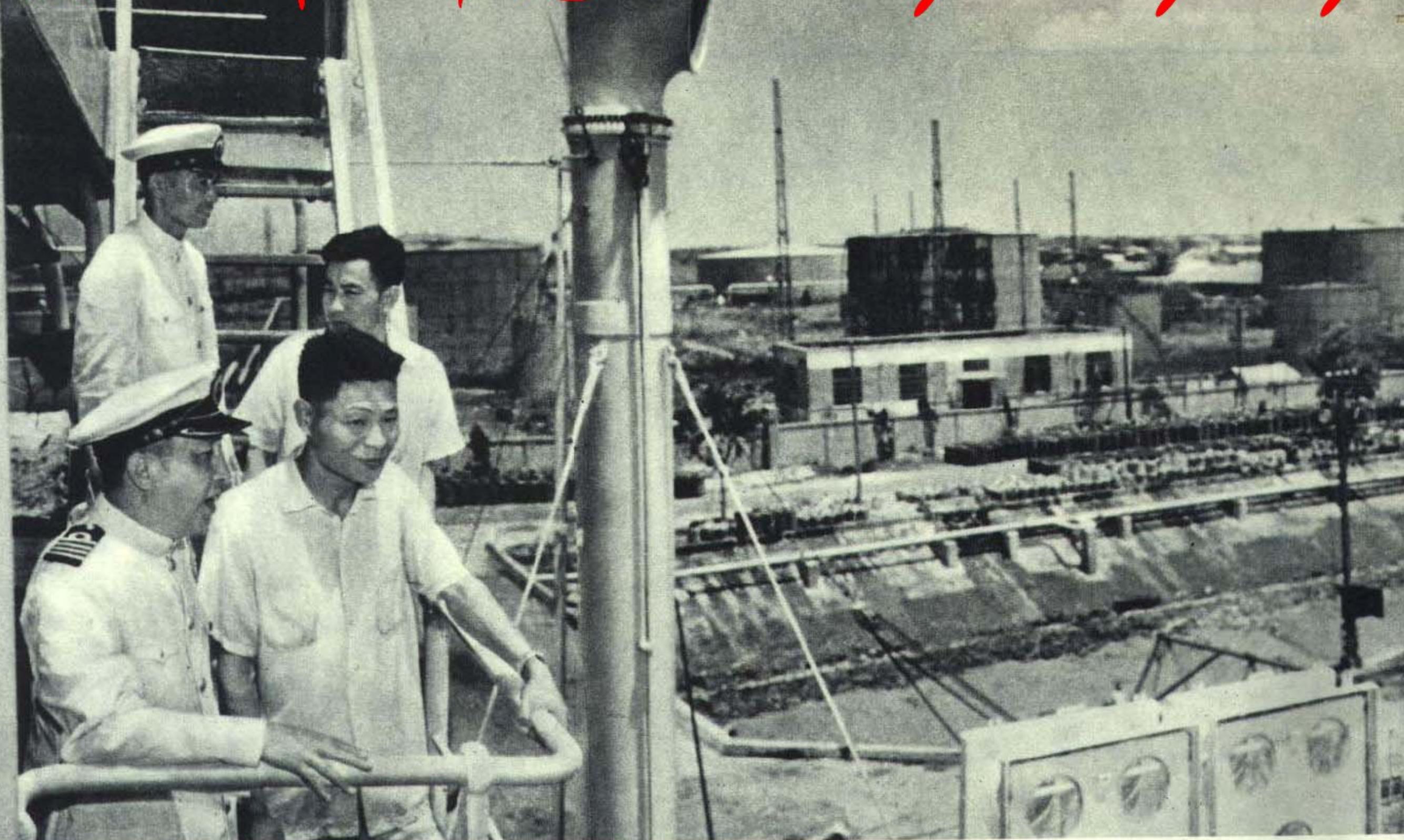
葵林深处

苏湘 摄影





著名的湖南第一师范学校創办已五十年了。1913年到1918年毛主席曾在这个学校学习，并曾组织“新民学会”，团结革命的青年进行改革中国的运动。这个学校的不少学生和教师后来都成为著名的革命家。不久前，老革命教育家、中共中央委员徐特立同志（中）和这个学校的学生一起欢度校庆。徐特立同志曾于1913年到1919年間在这里任教。 朱云凤摄影



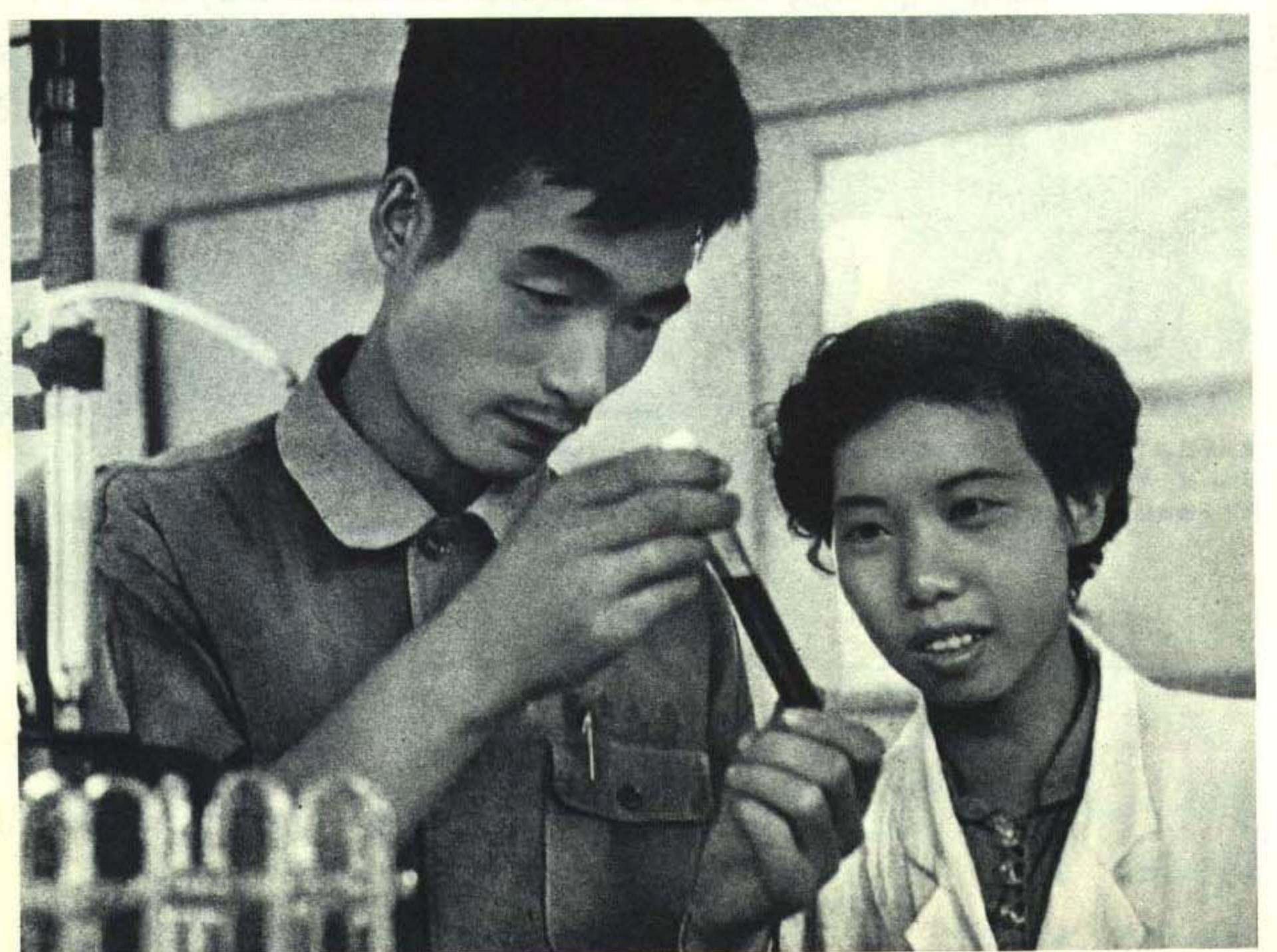
这个厂的产品供应了許多工、農、交通運輸部門

上海炼油厂

楊溥溥 摄影报道

上海炼油厂在解放前是国民党官僚资本经营的中国石油公司的一个油库，也是帝国主义的美孚、德士古、亚细亚等石油公司的一个石油商品的储存点。解放以后，人民政府在第一个五年计划初期，就在这个烂摊子上着手建设上海炼油厂。

几年来，随着我国原油开采的不断增长，这个厂在生产的同时，又不断进行了扩建和改造。工厂的职工也充分发挥自己的智慧，用少量的投资，使工厂的炼油能力和产品品种，比第一个五年计划末期增加了数倍。现在，这个厂是我国自己设计、自己建设的大型天然石油加工的骨干企业之一。



大批新的技术力量成长起来。这是工人出身的工程师吳順祥（左）正在設法提高柴油质量



拉萨处处春

尹銳撰文

隆冬时节的西藏拉萨，沐浴在温暖灿烂的阳光里。

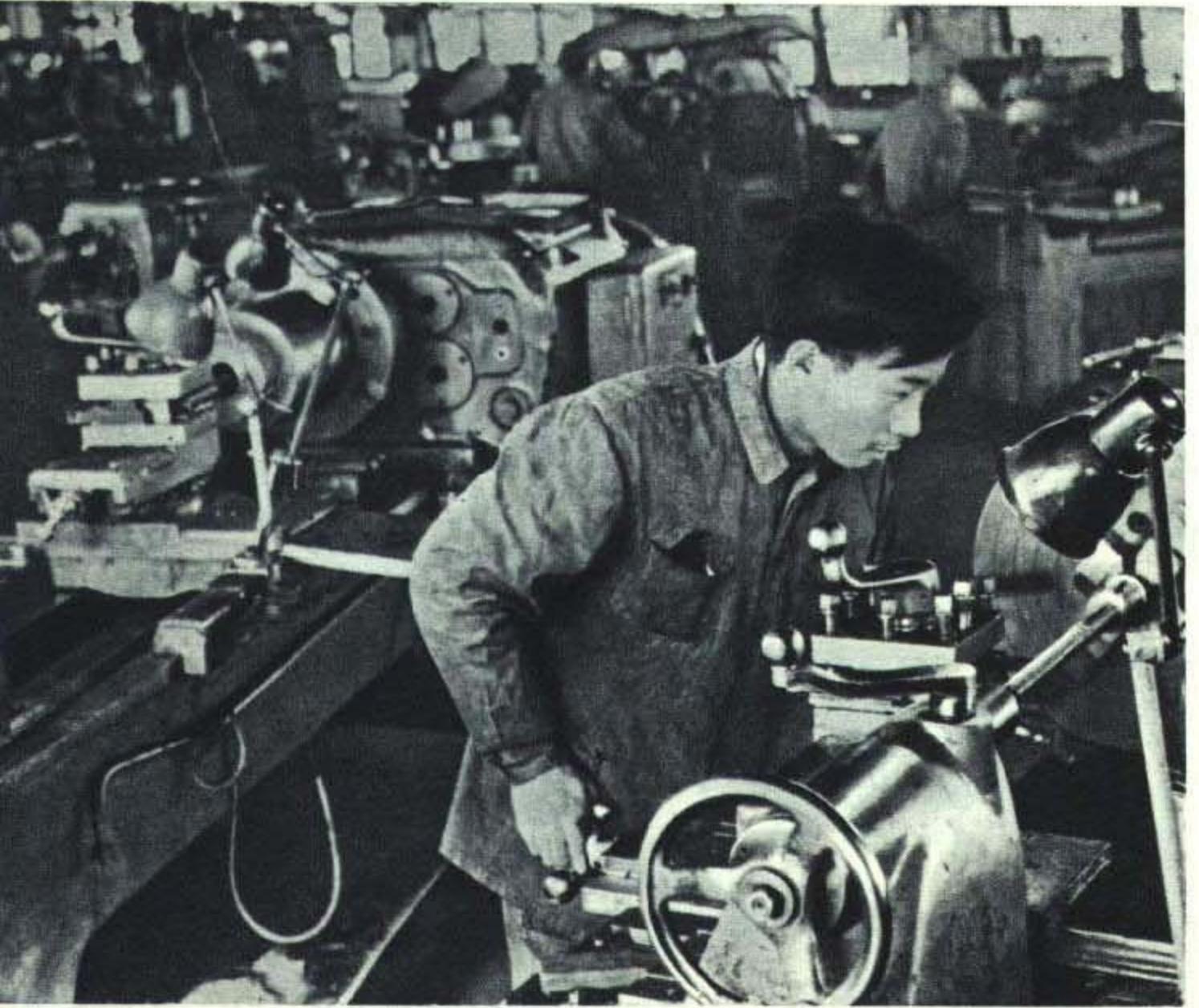
每天，按照日中为市的古老习惯，当太阳偏南的时候，拉萨市中心的露天市场就热闹起来。在这里，有从祖国内地运来的工业产品，有本地的手工业品和农牧产品，人们熙来攘往，交易很活跃。

在露天市场旁边，胜利制鞋互助组的工人正在赶制农牧民喜爱的长统藏靴。他们全组二十一个人，每天生产六十多双靴，还不够卖，常常是靴还没有做好就被顾客订下了。市里的其他各种手工业生产互助组也都是这样忙，它们不是忙着给市民赶制火炉和棉衣，就是忙着给农牧民赶制犁头、柴刀和金线皮耳帽。

1962年又获得了丰收的拉萨郊区的农民，刚刚把土地翻完两遍，就立即投入了积肥和



拉萨汽车修配厂的汉藏族工人，以高涨的生产热情为建设新西藏贡献力量。这是厂里的制配车间
张冠嶸摄影



勤耕细作，争取今年再得到好收成
陈宗烈摄影



又种丰收
陈宗烈摄影

和平的拉萨，欢乐的拉萨
陈珺摄影



拉萨中学的少年音乐爱好者
张冠嶸摄影

兴修水利等冬季生产活动。去年的丰收，使农民的生活有了进一步的改善。红旗乡农民强巴坚赞，全家七口人，交公粮和卖余粮以后，平均每人还有粮食一千斤。

郊区的拉萨汽车修配厂的汉藏族工人，提前完成了1962年的生产任务，现在正以高涨的劳动热情，为实现今年的生产任务而奋斗。这个厂的藏族工人达娃，刚刚出席过西藏交通系统先进生产者代表大会，她回厂后传达了大会的精神，男女工人们就立即酝酿进一步开展增产节约运动，以更好地完成今年的计划。

在这些天里，拉萨几乎每天都有手执花束、载歌载舞的市民举行集会。这是他们在踊跃地参加基层普选，行使自己当家作主的权利。市区二十多个选区的选民们，都先后开了普选大会，在会上投票选举了称心如意的代表。

青年男女结婚的喜事也层出不穷。仅据德吉路街道办事处的统计，在最近二十天内，就有十对男女结了婚。当华灯初上的时候，在林廓北路一个大院里，宾客满座，笑语喧腾。一位头戴狐皮帽、身穿紫红缎袍的姑娘羞得抬不起头来，一位年轻健壮的小伙子挨坐在她的身边。这就是强巴卓尔和尼玛正在举行婚礼。客人们满斟青稞酒，频频举杯为他们祝福。

在这冬天的夜晚，在林廓东路的一间房子里，三个小孩正在电灯下围着桌子复习功课。大的男孩子叫米玛次仁，是拉萨中学的学生，两个小女孩，普布卓玛和尼玛拉姆，都在上小学，都是少年先锋队的中队长。妈妈卓尔在忙着给孩子烧茶。她因为两个女儿当天考试都得了一百分，心里很激动。她说：“我们过去祖祖辈辈受苦，今天出了三个读书的人，我永远也忘不了毛主席和共产党的恩情！”



热闹的拉萨露天市场 陈宗烈摄影



藏族工人伊西班牙（右）喜获初生儿 陈珺摄影



天鹅湖畔

李夫培 摄影



广东省东莞爆竹厂的几种焰火：
①“三托朝月”
②“锦菊花”
③“吊兰花”

茹遂初摄影

焰火与爆竹是我国人民传统的娱乐品，人们常在节日施放焰火来抒发欢乐的心情。

中国是最早发明火药的国家，后来又利用火药制出了爆竹和各式焰火，从许多书籍记载的唐朝（公元618年—907年）与宋朝（公元960年—1279年）时代的春节与灯节盛况中，可

以看出当时焰火的制作技巧已达相当的水平。

这里介绍的焰火有几种是广东省东莞爆竹厂的产品。东莞是我国著名的焰火产地之一，品种繁多，富有民族特色。近几年来，东莞焰火有了进一步的发展，单是玩具焰火就增加了近二十个新品种。

火树银花



上海水产学院院长兼上海水产研究所所长朱元鼎教授

朱元鼎和石首鱼类的研究



在朱元鼎教授领导下，上海水产研究所的科学工作者在一起讨论鱼类形态与分类的研究工作

陆桂 撰文 郑光华 摄影

朱元鼎教授是我国著名的鱼类学家，从事鱼类学的研究工作 30 余年，对鱼类的分类、解剖及地理分布都有較深的研究，著有《中国鱼类索引》、《西湖鱼类志》、《中国鲤科鱼类之鳞片、咽骨与牙齿的比較研究》等論文。1952 年他开始研究中国軟骨鱼类的分类，并在 1960 年出版了《中国軟骨鱼类志》。此外他还与北京和青島的鱼类学工作者合作編写了《南海鱼类志》和《东海鱼类志》。十年来他所領導的上海水产学院鱼类学研究室已經搜集到全国大量海洋和淡水鱼类标本，并已整理就緒，成为国内鱼类学研究基地之一。

对石首鱼类的分类学研究，是朱元鼎教授最近几年来在科学上获得的重要成果。

大黃魚、小黃魚、鯢魚、梅童魚、黃姑魚、白姑

魚、黃唇魚以及毛鱈魚等是味美而經濟價值極高的魚類。這些魚類的頭中有一對晶瑩潔白的大型《耳石》，因而在魚類學上總稱為《石首魚類》。

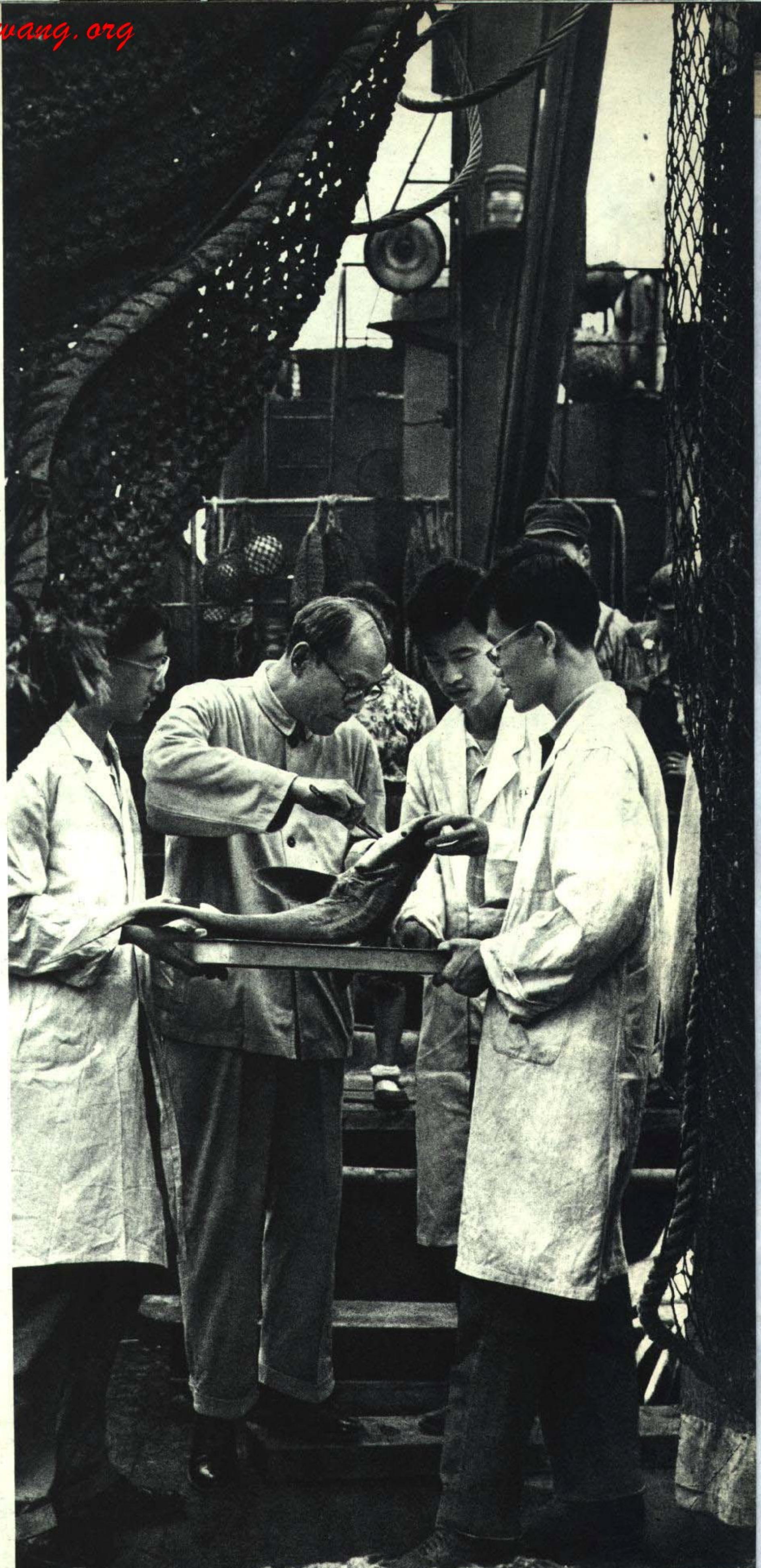
石首魚類生活於熱帶和亞熱帶近岸泥沙底質的淺海中，有些種類隨潮汐進入淡水，例如梅童魚；有些在生殖季節密集成群，洄游到沿岸淺灘產卵，如大黃魚和小黃魚，形成眾所熟知的黃花魚漁汛。我國沿海自然環境優越，食物基礎豐富，為石首魚類提供了良好的生活條件，因此種類比諸鄰近各國顯得特別繁多，並且有不少種類還是我國近海所特有的一種。

石首魚類的鰾一般均很發達，形狀很不相同，有些石首魚類依靠腹壁內“鼓肌”的壓束，使鰾振蕩而產生聲音，如我國產的大黃魚和小黃魚，在生殖季節中雌魚和雄魚均能發出《嗚嗚》《咯咯》，類如蛙鳴。有經驗的漁民善用這一點，來探測黃花魚群的游泳方向及魚群的大小。石首魚類的鰾干制成為魚膠，可供食用及工業原料。我國著名的佳餚“魚肚”，就是以此烹飪而成；名貴的補品“黃唇膠”就是黃唇魚的鰾所制。

中國石首魚類的分類學研究已有悠久的歷史，但是過去的分類方法頗為紊亂，有時還存在着一些錯誤，有許多問題長期以來未能得到解決，尤其對石首魚類的演化的研究，是一個乏人問津的空白點。

朱元鼎教授和他的二個青年助手羅雲林、伍漢霖在過去幾年中，詳細地調查研究了中國沿海產的石首魚類。他們從內部解剖找出了石首魚類鰾的分枝和耳石形態的變化規律，並結合外部形態特徵，作為分類的主要依據，使分類系統更接近自然狀況，對中國石首魚類的演化作了詳細的討論和敘述，並發現了中國石首魚類的二個新屬和四個新種。這樣，過去分類方法上所存在的紊亂和問題得以糾正，為今后中國魚類分類學的研究開辟了一條新的途徑。

朱元鼎在完成中國石首魚類分類系統的研究和新屬新種的敘述的著作後，現在正和他的助手們，按目、科整理編著《中國魚類學叢書》，這一工作的完成，將為研究魚類學工作者創造便利的條件。



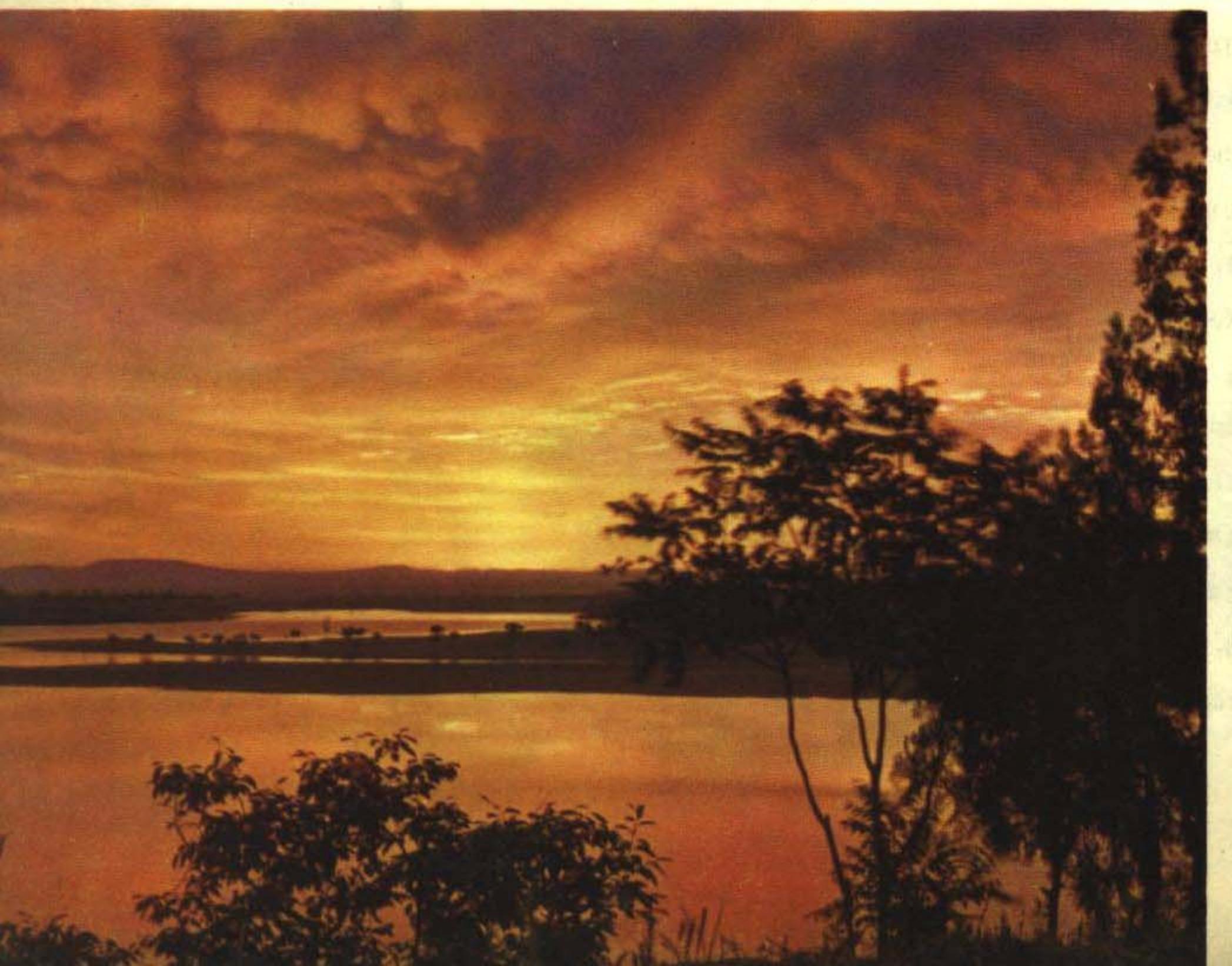
在水產學院的漁輪上，朱元鼎教授指導青年研究人員挑選魚類標本



沂蒙山主峰之一的沂山，过去很难看到树

重登沂蒙

沂山下的一个水库



王复遵 撰文并摄影

我爱沂蒙山。

这是山东省中南部的一片群山，中有两座高峰
遥遥相对：东曰沂山，西曰蒙山。其间纵横数百
里，千嶂万壑，连绵起伏。十五年前，十数万蒋
匪军，就毁灭在这里。

那是1947年，蒋介石对山东解放区进行了瘋
狂进攻。全部美械装备的六七十万蒋匪军，四面
八方，压向沂蒙山。我人民解放军，登山涉水，
转战在这一片群山中。在数倍于我們的强敌面
前，在他們带来的无限灾难面前，整个山区的人
民，英勇机智，艰苦卓绝，同敌人展开激烈的搏
斗。多少英雄战士和不屈的人民，流血牺牲，終
于歼灭了进犯的敌人，取得了彻底的胜利。

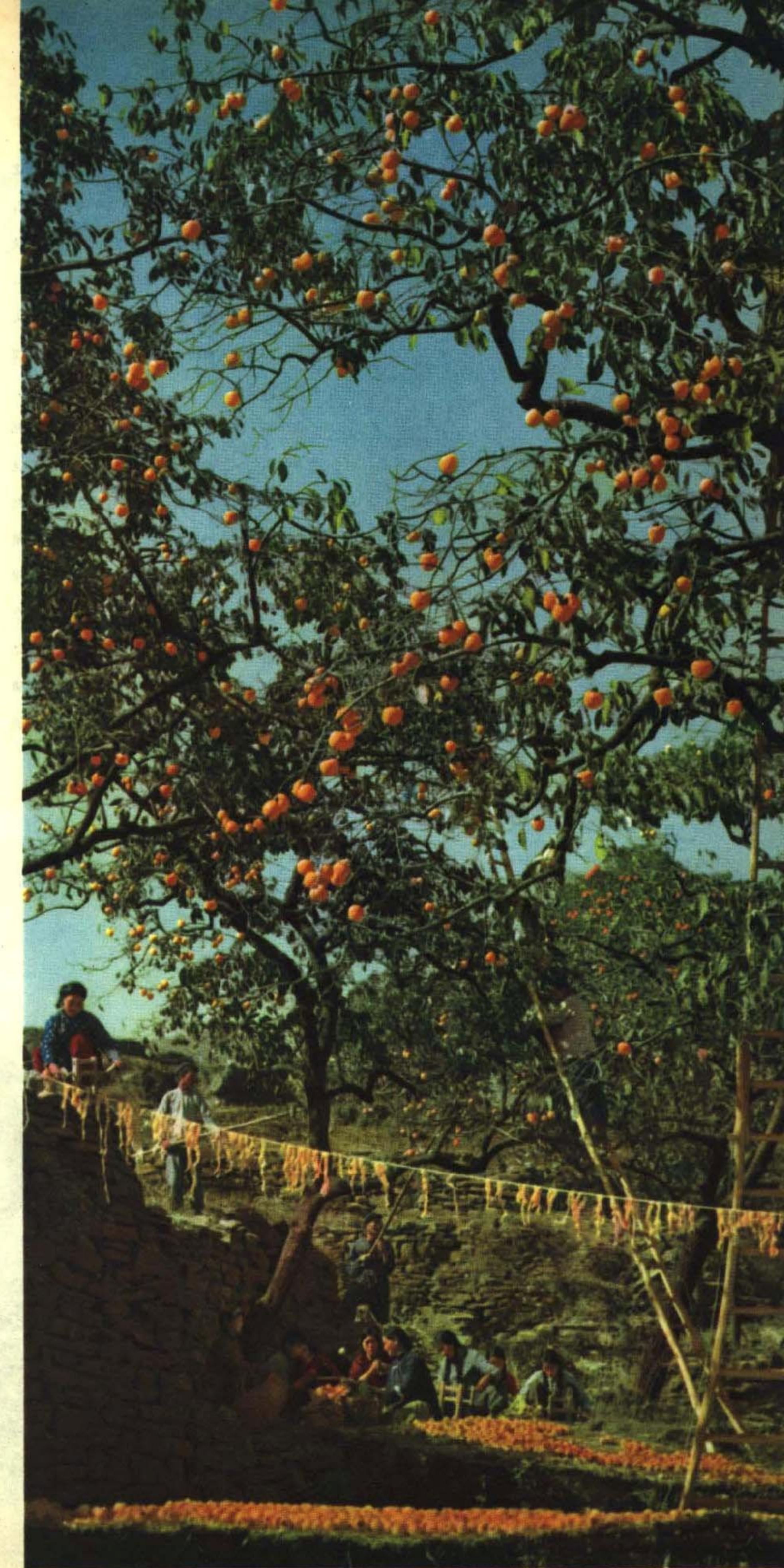
十五年后的今天，我又来到这里。群峰依旧，
却已不是記忆中的那个山区了。

山变了，水变了，村庄变了，人也变了。

沂山，当年裸露灰秃，不容易找到一块蔽日的
树蔭。如今葱葱郁郁，站在山坡上已看不到天
空。无数的松树和洋槐，有的已經成材。登上頂
峰：翠綠的山岭，镶嵌着碧玉一样的三个大水
庫。旧日我所熟悉的崖庄，正好在水庫区中，已
成为水晶宮。在岸边，却出現了新的崖庄。



冶源村边



作桔餅的季节



当年数度深入敌穴的民兵英雄赵庆聚，现在是临朐人民公社李山大队的森林防护者

这是濰河，在1947年临朐战役时，一場暴雨之后，汹涌的河水，把我們渡河用的全部木材绳索，通通冲断。現在濰河已变成了溫驯的清流。一位林业技术員告訴我：自从成林以来，全年的雨水，从地表逕直流掉的，只占2.7%。再加上十个大水库，和星罗棋布的小水库，当然就把河流的面貌整个改变了。

我来到了天井村，这里曾是日本侵略者和蒋匪軍在临朐县制造的无人区村庄之一。当年，在这片骇人听闻的无人区里，所有的村庄，都隱沒在一片荒草中。有的地方，在房子里，老狼繁殖了几代小狼。天井村，当时就只殘留着几个屋架和隱沒在荒草中的几堵断壁颓垣，二三十个人，勉强的生活在里面。現在在我面前的，却是一个整齐热闹的山村：依山而下，新房屋櫛比鱗次、滿山火紅的柿子和山楂。从前，这里有有名的

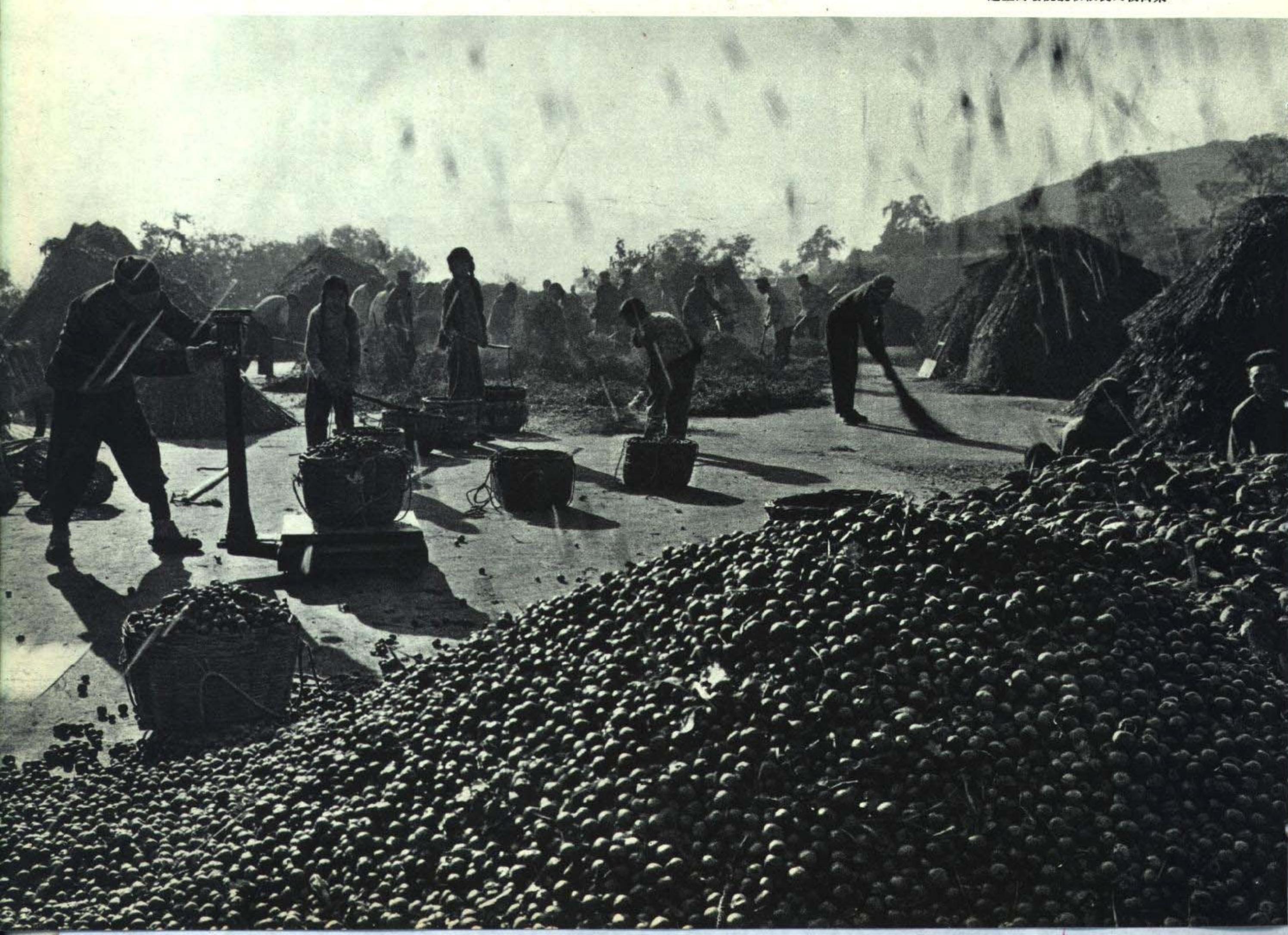
穷村，山高地薄，粮食亩产只200来斤。解放以来产量不断增长，成立人民公社后，亩产量达到500斤以上。1961年和1962年，又增至520斤以上。全村人口，已达到1300余人。

沂蒙山区有多少个这样的村庄啊！不过几年的时间，医好了敌人破坏的伤痕，然后又与自然灾害展开顽强的斗争，赢得了越来越好的收成。

在蒙山下的楊謝村，人們告訴了我几个数字：这昰个370多戶的小村，1957年，还需要国家供应四万斤粮食。1960年以来，已經向国家繳售大量的余粮。我在好几个場院里，都看到了座座的粮仓。

更重要的是人們在精神生活上的变化。在临朐和平邑的县城里，我都看到过繪画和书法展览会。作品琳琅满目，不少是出自农民之手。生活好了，好多人都要裝飾一下自己的家，在屋子里

这里的場院既收粮食又收山果





蒙山仍在装点中

平邑县北林人民公社杨谢生产队的粮食和饲料仓





蚕絲收获不久，瓜菜又成熟了

张挂些字画。书店里买，请别人画，有的干脆自己动了笔。这样，展览会就增多了起来；书画的水平也就不断的高了起来。在平邑县的蒲芦村，我还看到青年农民张永良的藏书。除了毛泽东选集等马列主义理论著作之外，还有现代和古典的文艺作品、农业技术、水利方面的科学论著。他并不是特殊的一个，我在其它青年农民家里，也看到同样的现象。而当年，这些村里却很少有识字的人。

是的，过去的永远过去了，却不能忘记，在这里，我瞻仰了几处烈士纪念碑，并专门去了一趟临朐县的冶源村。当年，这里有一片零乱而荒芜的湖水，是由几汪泉水汇成的，当地人叫老

龙潭。湖东，泉水出口处，有一座我永远难忘的破石桥。桥下，清清的流水奔腾不息。当时，我们曾惋惜这股泉水白白流掉。就在这座石桥上，一位战士在战斗中中弹牺牲。现在，人们在那片湖水上，另整修了几座精致的石桥，湖心是两座墨椽朱柱的凉亭，岸边，垂柳山花，林木森森。那座可纪念的石桥，也焕然一新。桥下的流水，泻入一条十里长渠，通到近万亩农田里去。

这能不能说是完成了那位英勇的战士的心愿呢？我不敢说，但我觉得这是对他最好的纪念。整个的沂蒙山，又是对那些在战斗岁月里牺牲的烈士们的最好的纪念。



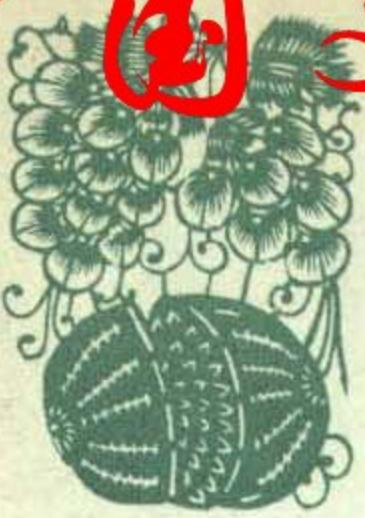
架在河上的水渠是1952年修建的



沂山林场的工人选树种

社员吕守敬家





坎儿井

新疆维吾尔自治区的吐鲁番盆地，是我国内陆最低的洼地之一，最低处低于海平面二百八十三米，盆地中心的三个县：托克逊、吐鲁番、鄯善，除后者地势较高外，均低于海平面。盆地气候灼热，夏天温度一般在摄氏四十度以上，降雨量极少。水源大部分依靠高山积雪，但因气候酷热和诸多的砾石地带，高山雪水下流到山麓，除消耗于地面蒸发，大部分渗透到地下——戈壁以下，不

透水岩层以上的地层中。¹ 长久以来，当地维吾尔族人民，在生产实践中，根据盆地特有的地形和水流规律，创造了一种叫做坎儿井的水利工程，来利用地下潜流灌溉田地。目前，新疆的坎儿井主要分布在吐鲁番盆地和哈密专区；在吐鲁番盆地约有一千一百多道坎儿井。

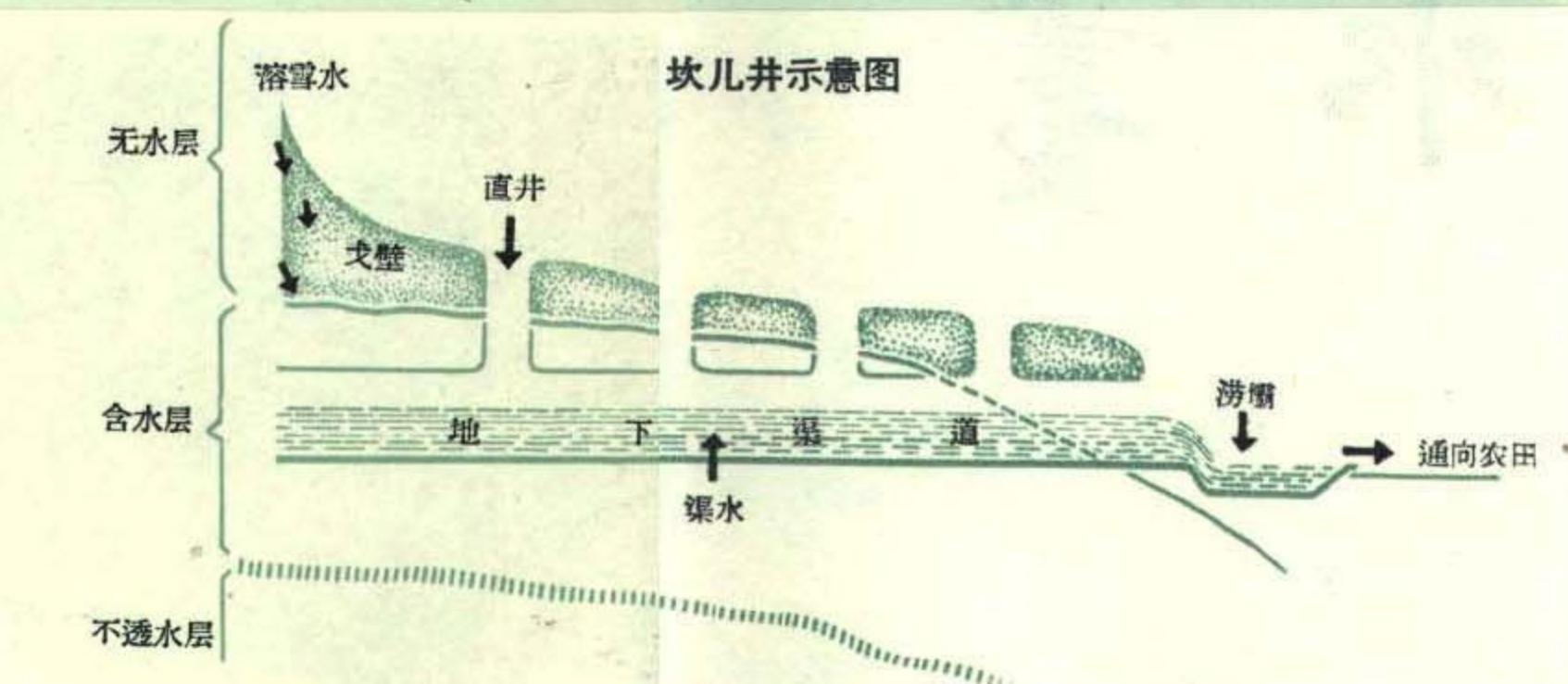
坎儿井的构筑是由直井、地下渠道、地面渠道以及接头涝坝几部分组成。直井又叫工作井，在

开掘和修浚时用来出土和通风的；有一定坡度的地下渠道，为輸水道，使地下水由地层流到地面。直井间的距离并不一致，上游每隔八十到一百米就开一直井，下游有短到十至二十米的；井口常堆上石块或盖上树枝茅草，以防止水分蒸发和风沙侵袭。直井越往上游越深，最深的可达一百米；下游临近出口处，直井最浅，只有十米左右。地下渠道与地面渠道接头的涝坝，是为蓄水用的，同时亦可减缓地下渠道水流的冲量。地下渠道的长短不一，最长的达十几公里，短的也有三公里。²

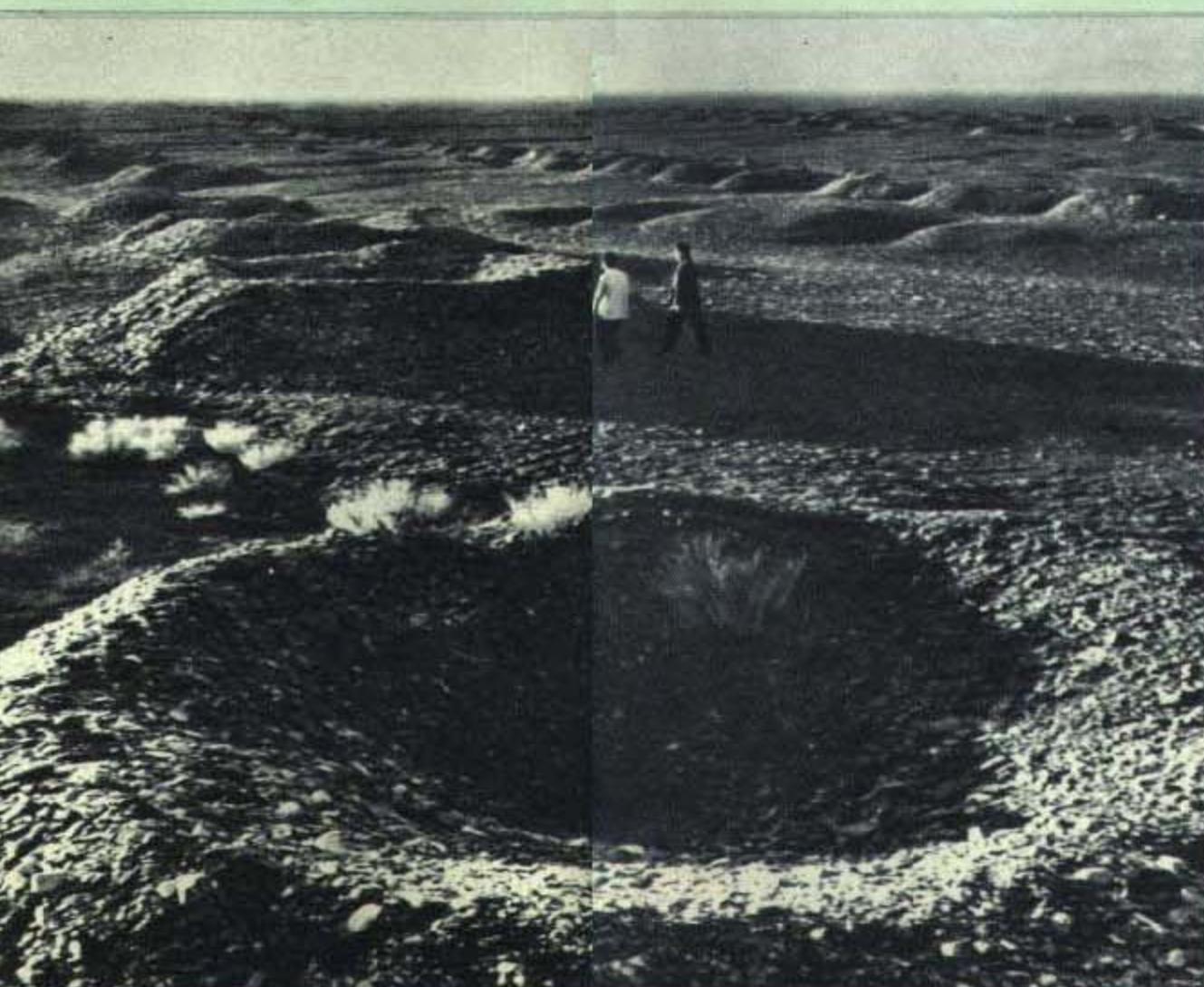
在旧社会，坎儿井是地主私有的，地主垄断水利剥削农民，比起地租来还要苛刻。农民吃、用

水都得向地主购买。有个叫托呼提的农民，租了地主乌斯满的能浇四亩瓜地的水，每亩水租等于瓜地收入的百分之四十五。有时水租和地租合起来达到土地收入的百分之七十五以上。解放后，坎儿井成了人民自己的财富，党和政府领导人大力整顿坎儿井的灌溉系统，整修和淘洗旧井，开挖新井，发挥了它的最大功能。当地人民利用这种特殊的水利设施，把地层中的潜流引入农田，使盆地灌溉受益面积约达总耕地面积的百分之六十左右。四季常流、水量稳定的坎儿井水，使这片被称为“火洲”的土地得到了滋润。

坎儿井的出水口 李仲魁摄影



在吐鲁番盆地的戈壁滩上，到处可以看到这种一串串的坎儿井的直井口 李仲魁摄影



吐鲁番盆地盛产无核葡萄 阎福全摄影



挖井经验丰富的阿希木老人，吐鲁番县的三百多条坎儿井之中，有一百多条是经他手挖的 李仲魁摄影

吐鲁番县五星人民公社社员给瓜田浇水 艾海提摄影





黄宾虹山水画

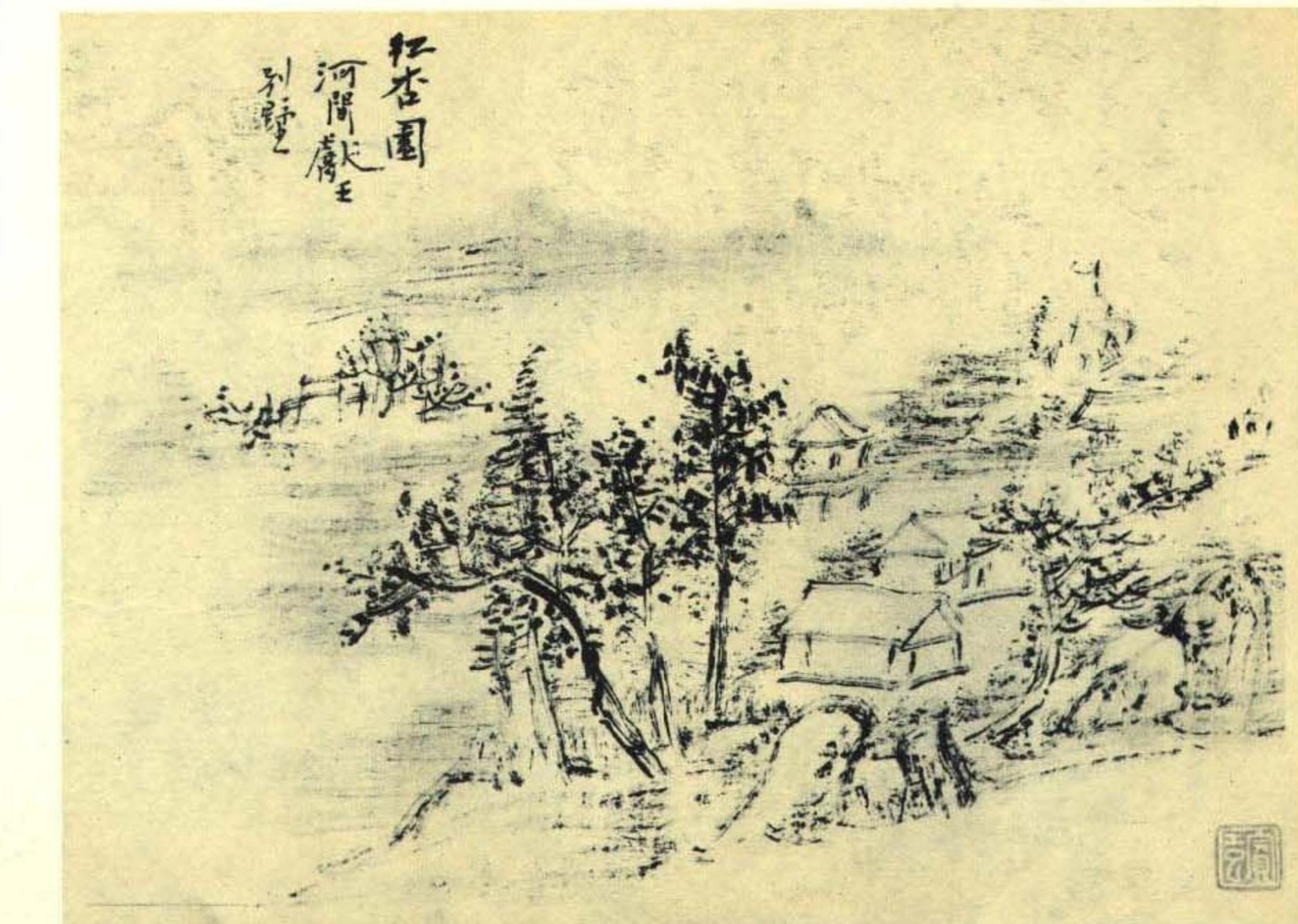
张仃 撰文

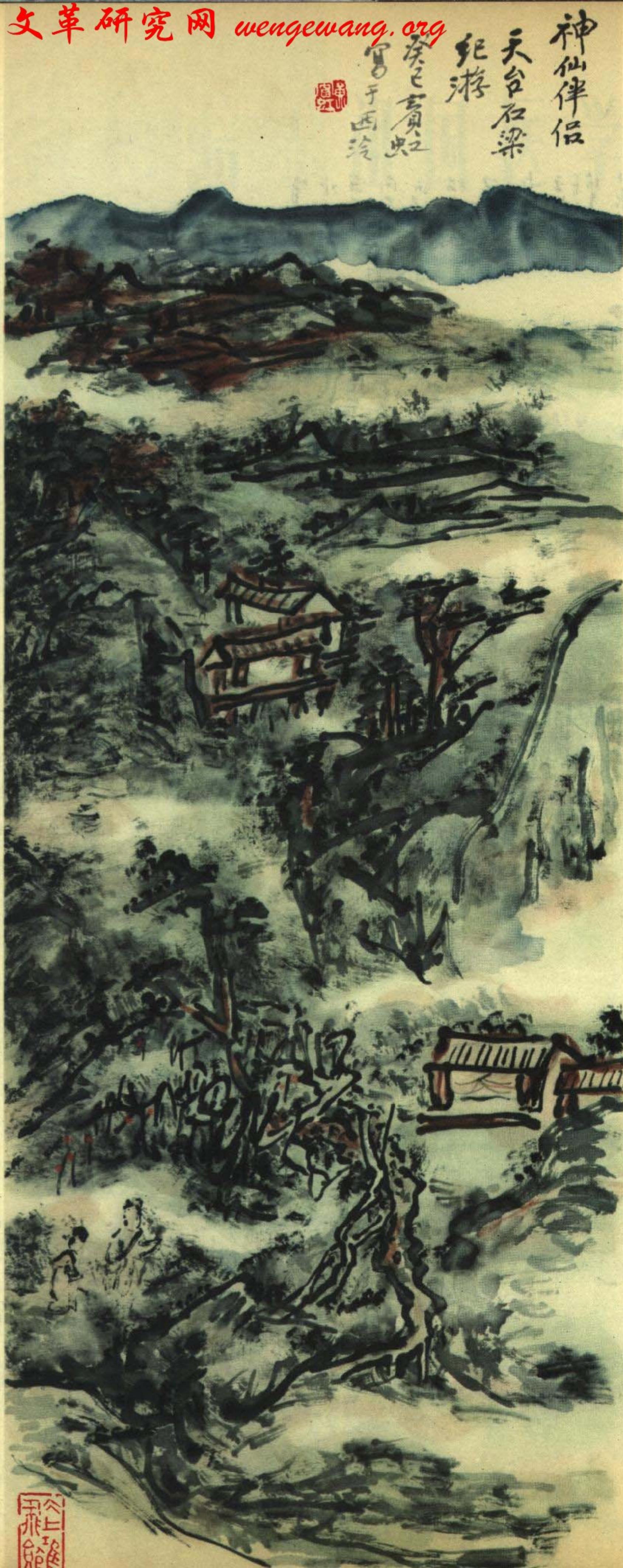
历代中国山水画家，多为文人士大夫，他们往往因为与当时统治阶级的矛盾，隐息山林，寄情笔墨；在意境上，就常以荒寒、萧瑟为上。到了清代，过重临摹，忽视生活。道光咸丰之世（公元1821—1861），艺术上柔靡成风，俗甜邪恶，轻薄促弱，山水画在思想上、艺术上已

走上危途。黄宾虹（公元1864—1955）原籍安徽歙县，出生于浙江金华，他诞生时正是清朝日趋衰败的同治年间。他幼年时期就喜爱绘画，青年时期，外出谋生，往返于浙江金华、杭州、江苏扬州等地，得有机会看到许多古代文物，并结识了一些有名画家，扩大了艺术眼界。他在三十岁时（公元1894），遭逢中日战

争，眼见清廷不战而溃，悲愤交集，希图办法教育以救国。1900年八国联军侵略中国后，他回到故乡，垦耕十年，专心研究书画。以后又遍游名山大川，写生作画，由少及壮、由壮及老，艺术上不断精进，在美学思想上也逐渐成熟。他处于那样一个国势不振，画风衰颓的环境，由于热爱祖国，博览群书，精研传统，加

写生画稿三幅





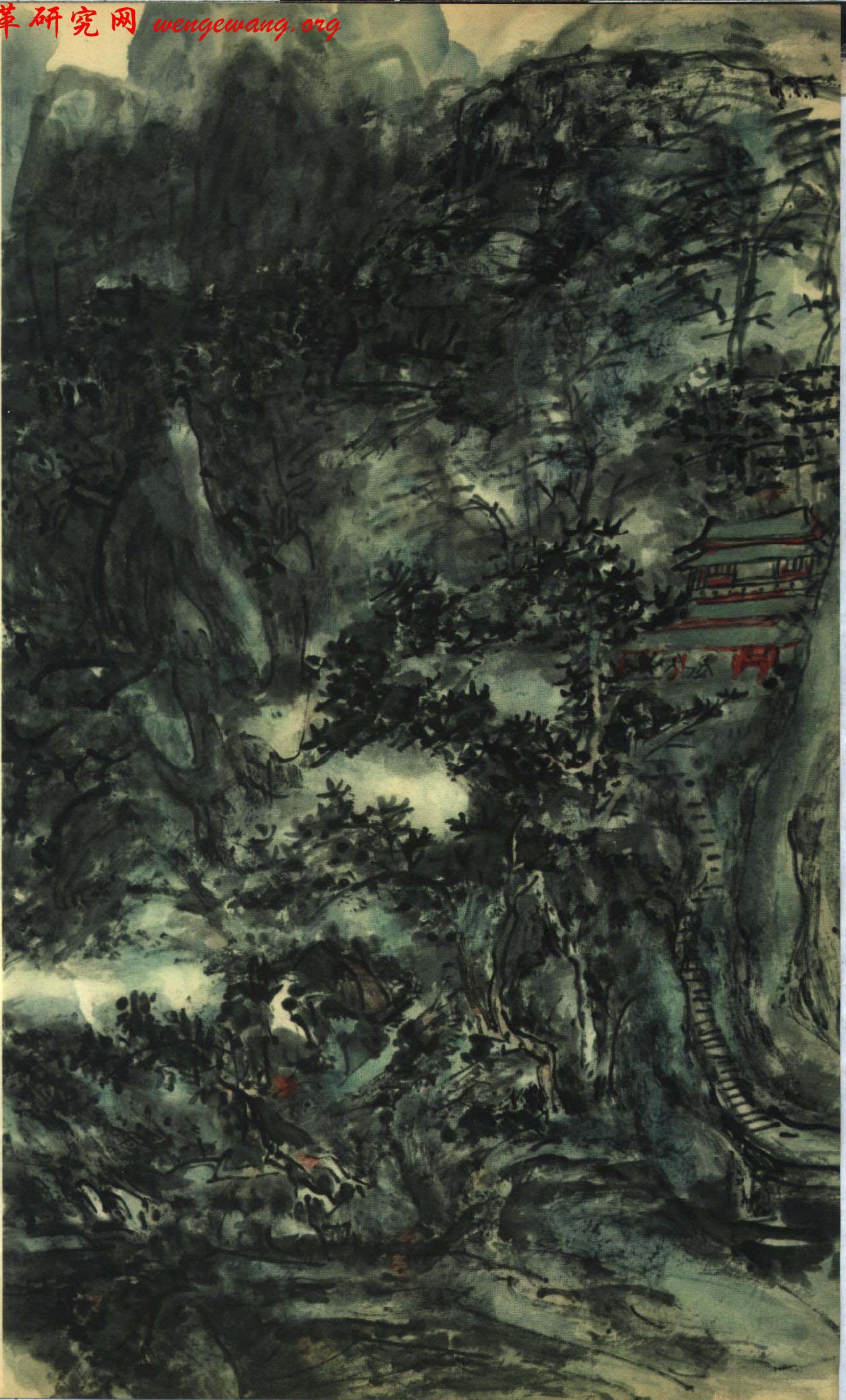
以长期的艺术实践，于是提出：“浑厚华滋”极有概括性的美学要求，以此与“轻薄促弱”相对立。从传统看来，他说：“唐画刻划如綿丝，宋画黝黑如椎碑，力挽万牛要健笔，所以浑厚能华滋”；从生活看来，他经常赞歎：“中华大地，无山不美，无水不秀，美在于：山川浑厚，草木华滋。”这是朴实的美，深厚的美，内在的美，一种健康的审美观念。这种美，为爱国主义的山水画家黄宾虹，深刻的体验到了，并通过自己的作品揭示出来。

“浑厚华滋”的美，具体的体验于他的意境笔墨之中，他作画不同于当时一些公式化的山水画家，形式的理解“黑白”、“疏密”、“繁减”等艺术法则，他认为这些法则只是表达意境的手段，他说：“虚当以实求，实当以虚求，作画不能只言疏密，先要求之以意境，”关于运用以上艺术法则来表达意境，又概括为“虚实”关系，并辩证地运用“虚实相生相衬之理”，使虚实互为作用，虚中有实，实中有虚，至于掌握虚实规律，他又明确的主张，并在艺术实践中，先实后虚，虚从实中求。

他在晚年作画，尤喜用重墨，画了又画，加了再加，峰峦起伏，云雾迷漫，在至密处透出一线光亮，则通体虚灵。

他主张书画同源之说，认为画先于文字，书诀即画诀，用笔要：“肥不臃肿、瘦不枯羸”，他常以焦墨画山水素描，并追求：“干裂秋风，润含春雨”的艺术效果。他的用墨方法很多，更长于用积墨宿墨之法。

黄宾虹山水画的艺术成就，除了他求得健康的美学观，能读万卷书，行万里路，既师古人又师造化之外，更由于他在艺术劳动上，付出巨大的代价，在他一生中，几乎无一日不作画，仅国内收存作品，不止万张，由于他的作品，违反当时的一般欣赏习惯，未能为更多读者所认识，但解放后的中国人民，对他的作品，兴趣已愈来愈大，今后他的作品将日益发出更大光辉。



培养

祖国医学的接班人

北京中医学院院长 王发武 撰文 李兰英 摄影

中国人民从遥远的古代开始，在同疾病作斗争的过程中，积累了丰富的治疗經驗。远在春秋战国时期（公元前8—3世纪），許多杰出的医学家，总结了当时以及以前的医学成就，著成了中医最早的典籍——《黃帝內經》，对中医的診断和治疗原則，作了系統的闡述，奠定了

中医的理論基础。自此以后，历代医学家通过无数次临床实践，編写了大量医学著作，逐渐总结成中医一整套独特的理論体系。根据中医理論来掌握中药的药性，在中医治疗上有着重大的意义。中药都是一些草本、木本植物的根、皮、花、果实、莖、叶以及禽、兽、虫、魚、矿

北京中医学院大楼

陈雅洁摄影

中药系的辅导課：中药檢定

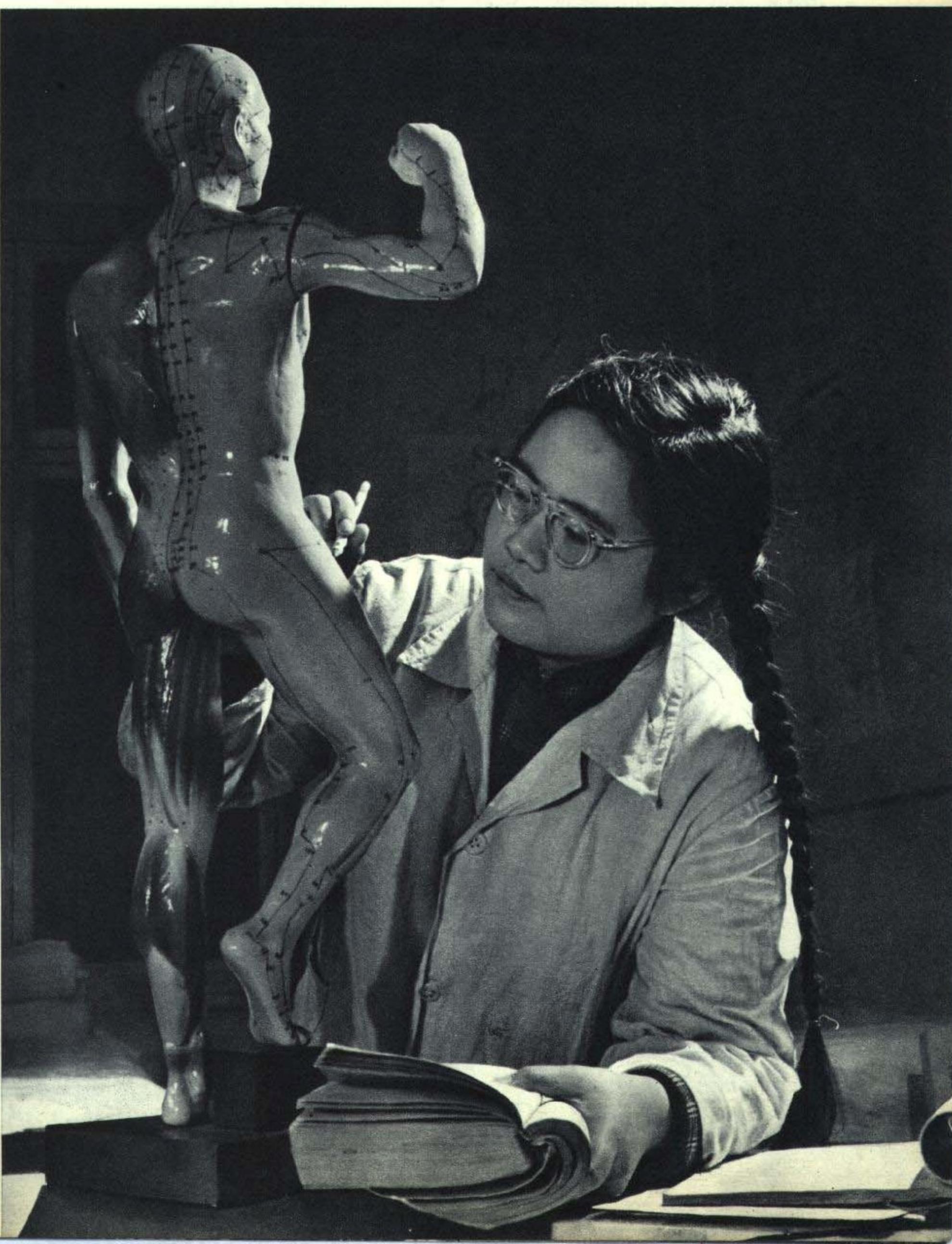


物等，由于植物性的药物占的比重大，使用也最普遍，所以历代把記載药物的书籍称为“本草”。我国最早的药物著作是公元一世紀的“神农本草”，它記載了 365 种药物的功效，以后在历代医学家的发明、創造过程中，又不断的增加，特別是明代(公元1368—1644)大医学家李时珍的“本草綱目”，記載药物已达 1,890 种，是一部具有世界影响的药物学巨著。在治疗方法上，中医除内服药、外用药之外，还有針灸、按摩、气功等独特的医疗技术。針灸是中国医学重要的組成部分之一，它的內容包括針刺与艾灸，



著名中医师于道济是中医学院附属医院的院长，他女儿于家荣是中医系四年級的学生

辨认穴位





生物教研組正在为即将开设的“药用动物学”課程准备教材

由于它具有操作简便、疗效高和节省药品等的优点，深受广大人民的欢迎。

尽管中国医药学对保障人民健康作了不可磨灭的贡献，在世界医学史上也占有重要的地位，但是在半殖民地半封建的旧中国，科学十分落后，反动政府根本不顾人民的死活，中国医学自然得不到应有的继承和发扬。只有在社会主义的优越制度下，劳动人民当家作主的今天，人民保健事业蓬勃地发展，中国医药学才有可能出现历史上从未有过的新的景象。

中华人民共和国成立以来，党和政府正确地估计了中医的科学性和对人民保健事业的作

临床实习的第一次处方



用，为了更好地发掘祖国医学遗产，培养中医人才，从1956年开始，全国各地普遍創立了中医院校。北京中医学院就是在这时創建的一所新型的培养高級中医、中药人材的大学。

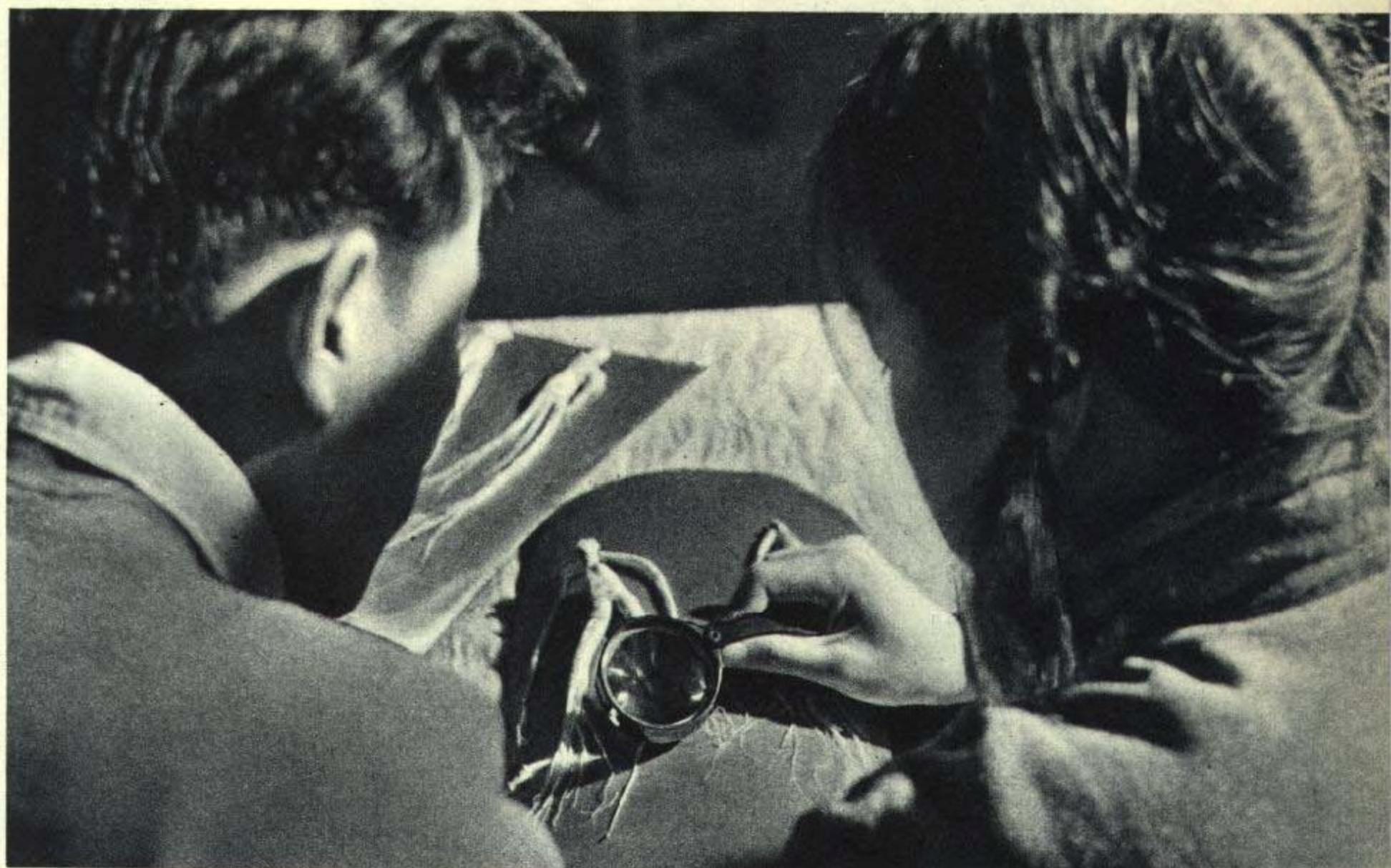
北京中医学院建院以来，已开设了中医、中药两个专业。中医专业，学制为六年，除了系统掌握中医学理論和医疗技术外，还要具有现代医学的一般知識。因此除开设主要的中医課程外，这个专业还设置了西医基础課、普通基础課等；在整个教学过程中，根据中医的特点和傳統經驗，采取了“早临床，多临床，长期固定，随师学习”的方法。中药专业学制为四年，他們主要是学习掌握中药学理論及中药檢定、炮制、制剂等技术，也要具有一定的現代医药学水平。按照教学計劃的規定，这个专业在学完全部課程以后，第八学期为毕业实习，要到中药制药厂、中药房、中药研究机构等单位进行实际技术操作。此外，在平常的专业課程学习期間，学生还进行采药及在药厂参加中药炮制、制剂等活动，使理論和实践更好地结合起来。

除了上述两个专业本科班以外，北京中医学院还先后举办了中医教师进修班、中药研究班、《內經》专修班和两期西医离职学习中医班。特别是經過系统学习中医后的西医，为中医結合现代自然科学的研究，打下了良好的基础。

北京中医学院建院时间虽然很短，但已建立了完整的教学体系。現在学院設有三十多个教研組，拥有一些著名的中医师担任教学工作。学院还积极培养青年教師，采取“新老結合”的办法，把各教研組青年教師固定給老医师，让他们随师学习，一面协助老医师整理和总结經驗，一面接受老医师多年临床治疗的經驗，从而不断提高业务水平。学院还設有附属医院，每天都有不同班级的学生到附属医院进行教学实习。这对不断提高教学质量提供了有利的条件和可靠的保证。



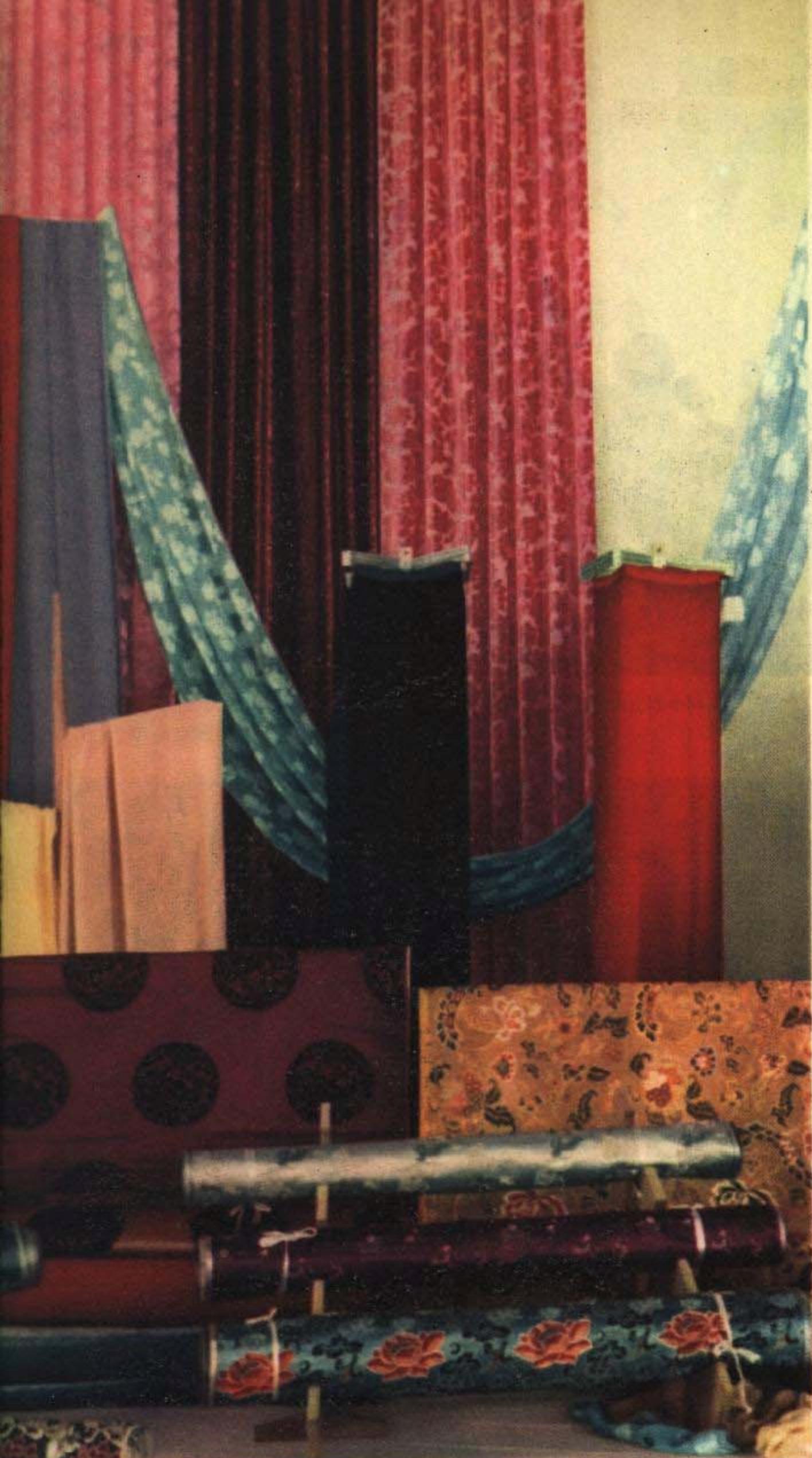
同学们上山采药 翁維健摄影



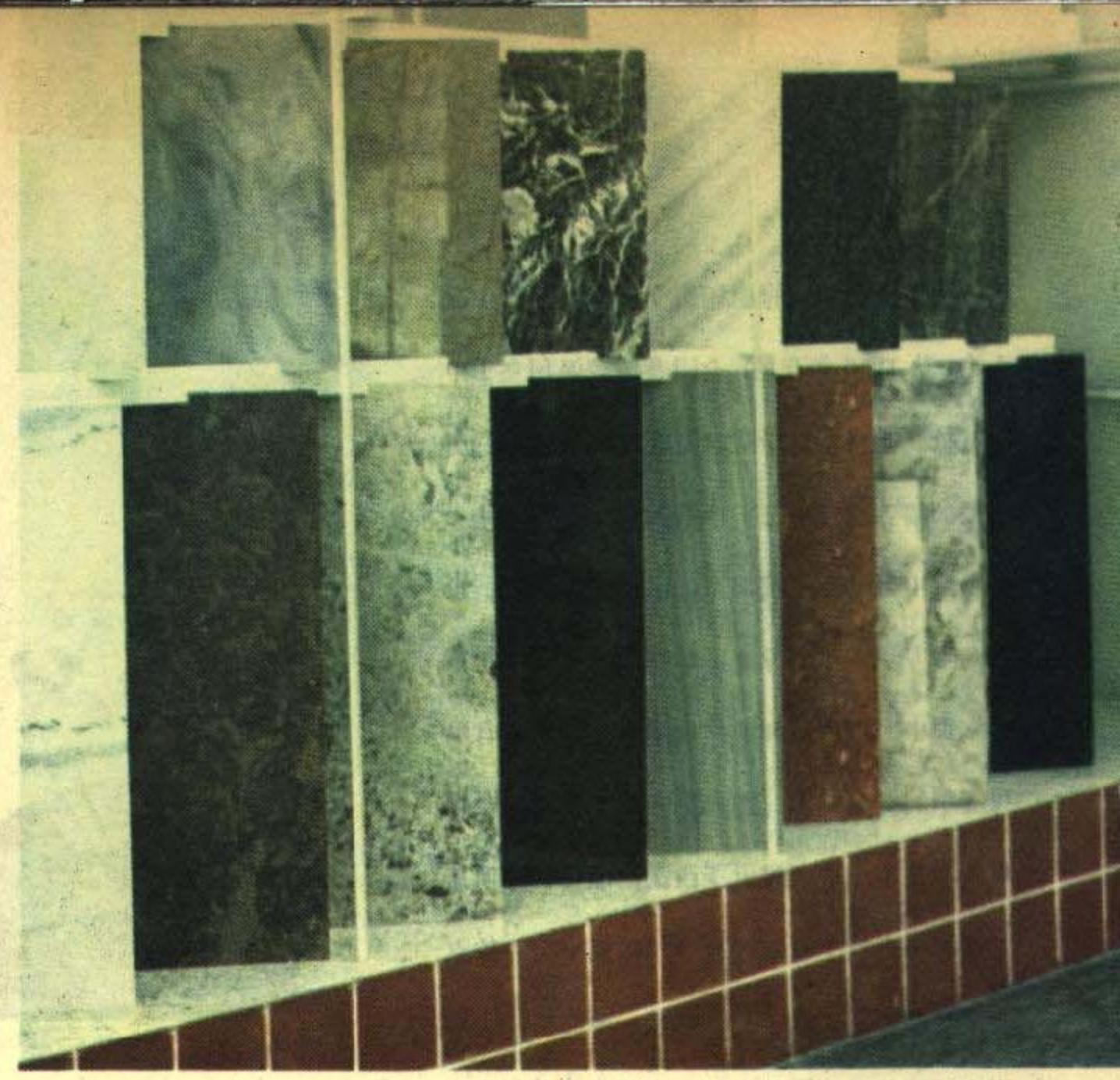
学习鉴别人参的质量



临床教学实习



絲綢



大理石

貿易盛会

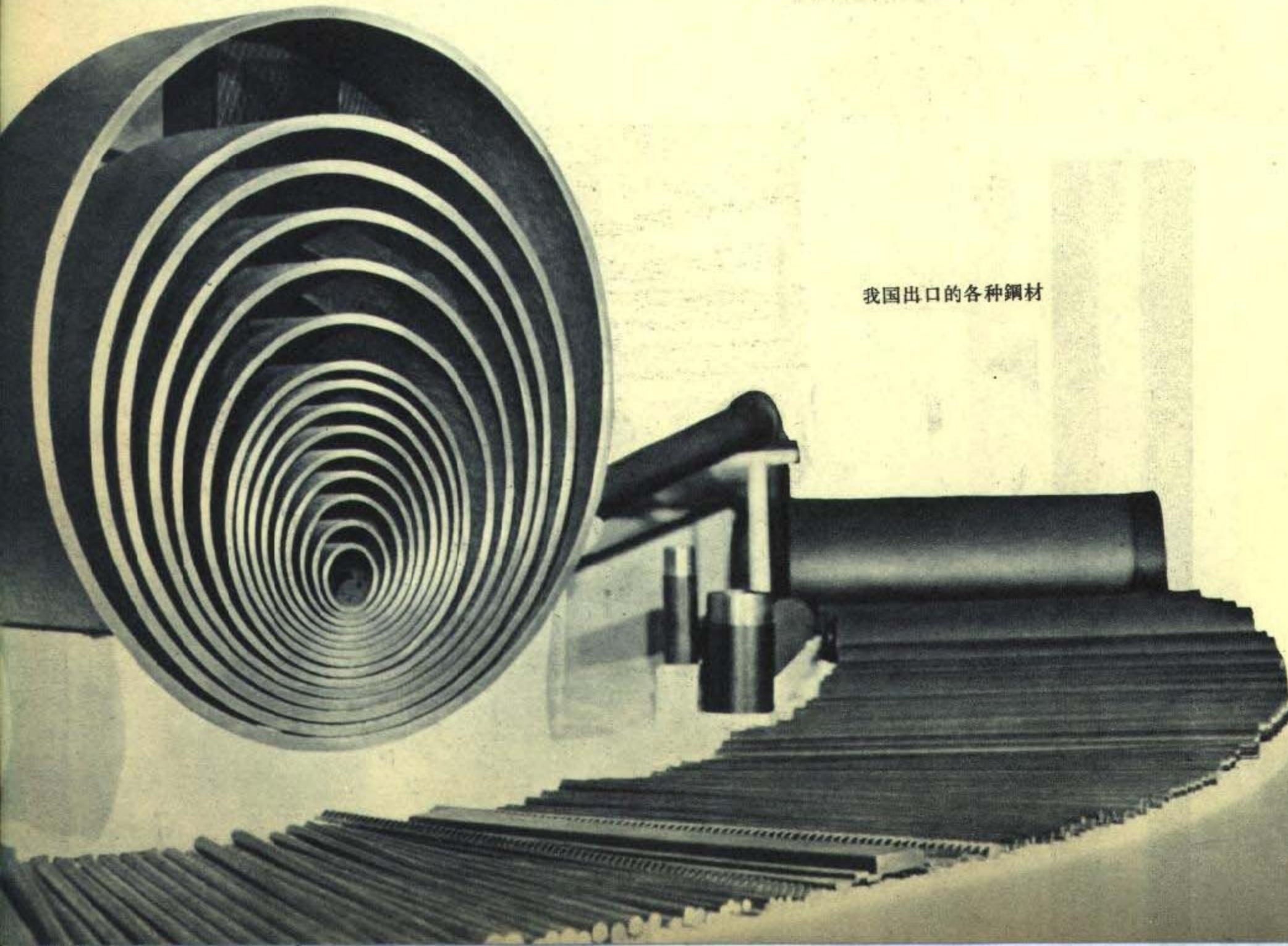
俞安本 撰文

自1957年以来，每年春、秋两季在广州举办的中国出口商品交易会的盛况

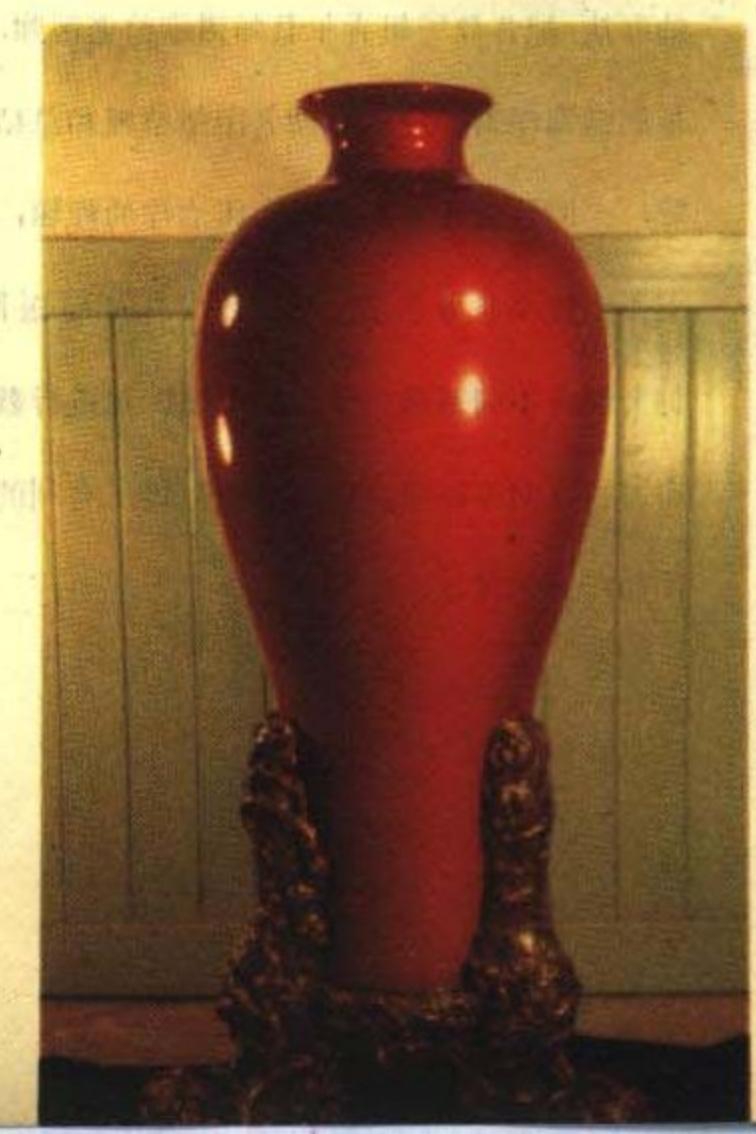
一次比一次热烈。参加1962年秋季交易会的有来自五大洲数十个国家和地区

地区的贸易界人士二千六百多人，成交额达人民币三亿五千多万元（相当于

五千一百多万英镑），比最近几年均有增加。



我国出口的各种钢材



脱胎漆器

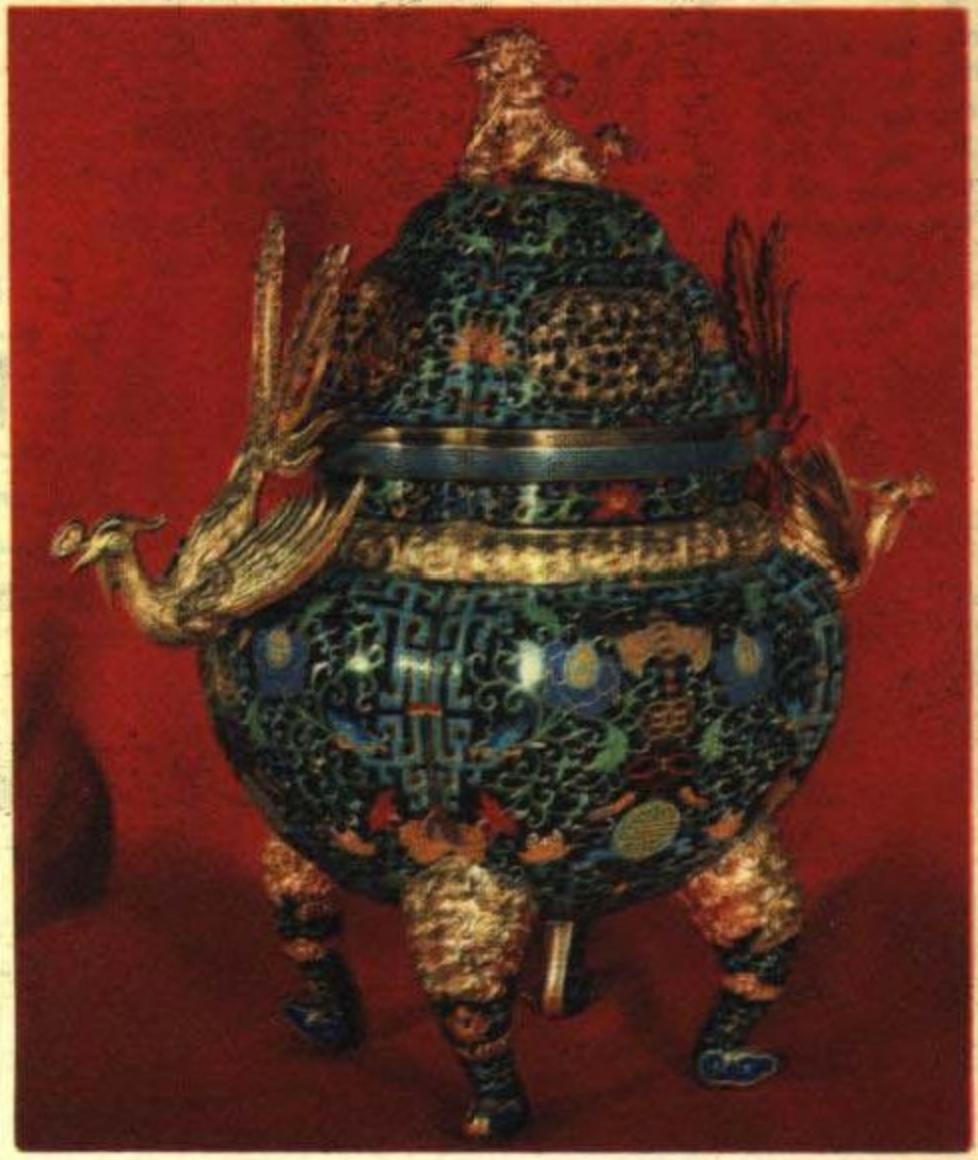


这届交易会新辟的建筑材料陈列厅 王志淵 何祖逊摄影

缅甸联邦合作供应部代表团团长貌埃少校（左第二人）在选购陶瓷日用品 莫品莉 李秩匡摄影



景泰蓝香炉

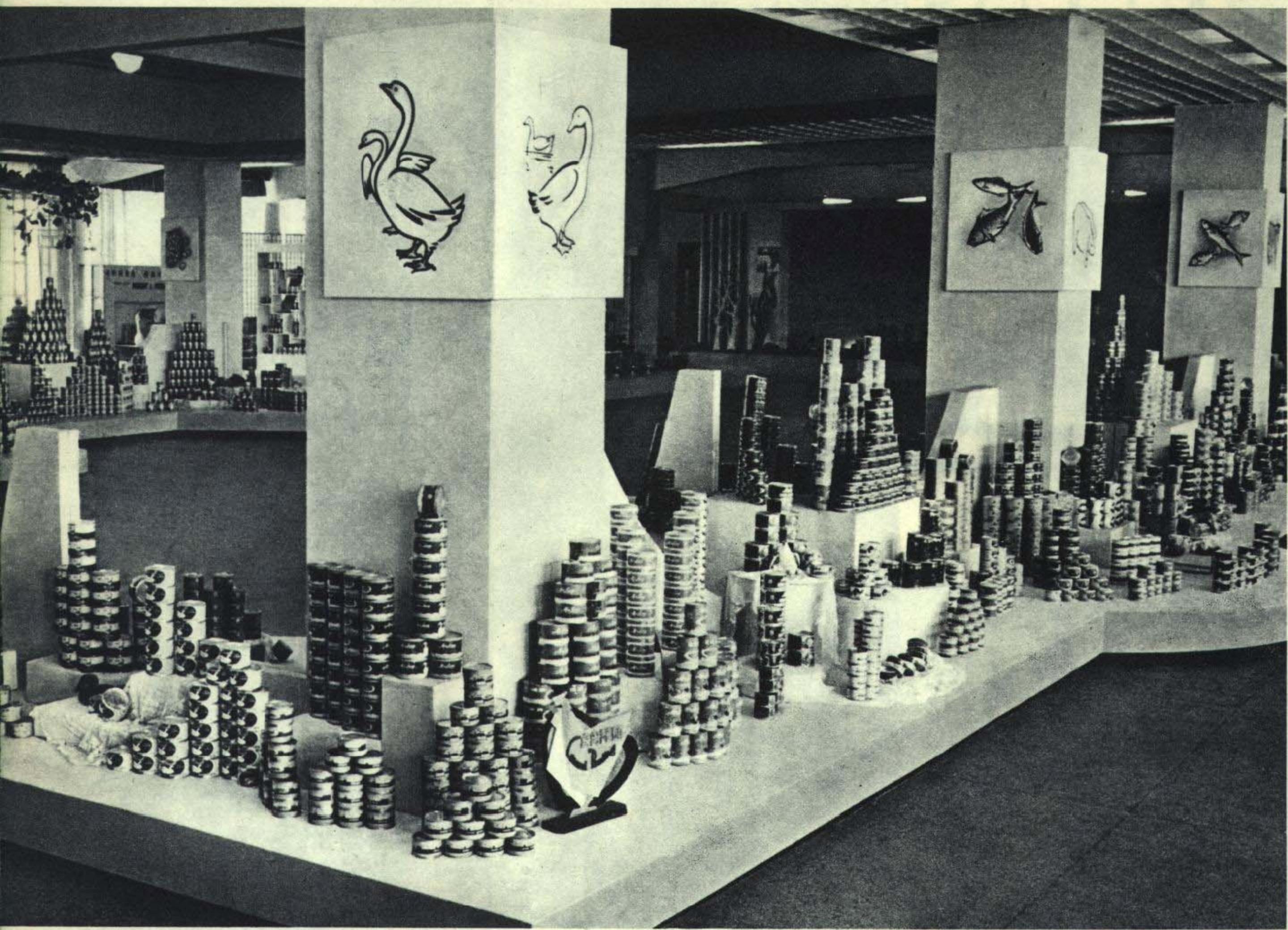


锡兰来宾 王志淵 何祖逊摄影



絹人



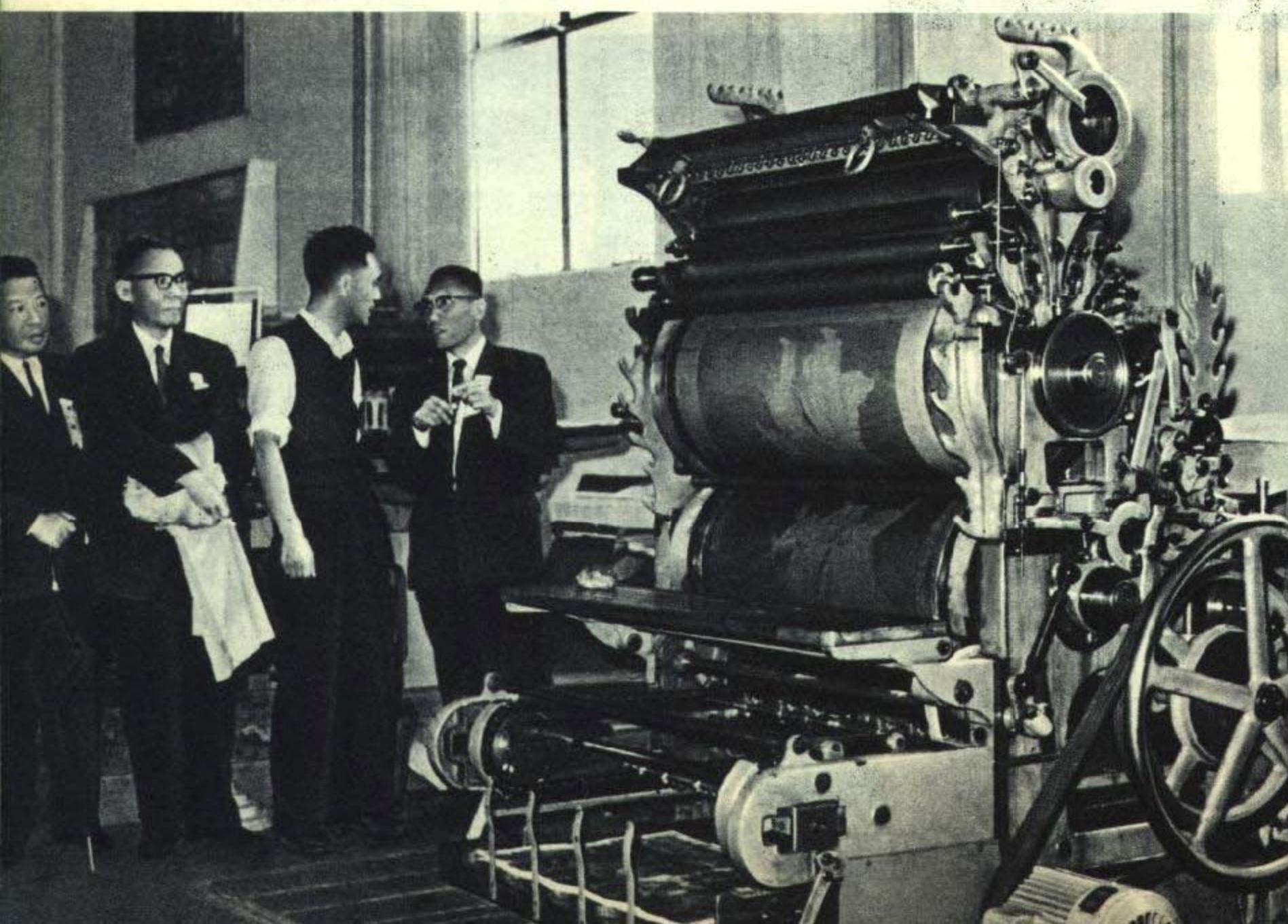


食品陈列館 莫品莉 李秩匡摄影



港、澳的貿易界人士正在參觀這屆交易會上的新展品對開平板膠印機 王志淵 何祖遜攝影

澳大利亞商人選訂呢絨紡織品 莫品莉 李秩匡攝影



这次为期一个月的交易活动，自始至终在活跃、友好、融洽的气氛中进行。在交易会会址的中国出口商品陈列馆里，展出了二万多种商品，除了我国传统的出口商品，也有新增加的商品，其中许多是近年来工业、农业、手工业等方面的新产品。

丰富多采的出口商品，受到与会贸易界人士的好评。许多香港华商反映：“这次交易会农副产品货源比前充沛，说明祖国的经济和农业情况确实一年比一年好。”第七次参加交易会的叙利亚商人说：“这一届交易会展出的纺织品，不论在花色、品种方面都比过去多，质量也更好。”交易会展览的机械和化工产品，在品种和质量方面也使日本客人感到惊佩。

在一个月的交易活动期间，陈列馆的各交易洽谈室里经常座无虚席，这里既有老朋友的谈旧，又有新相识的寒暄，双方都为达成交易而感到满意。来自拉丁美洲乌拉圭的一家公司总经理表示，在交易会可以看到许多样品，而且通过当面洽谈，能够解决问题。他还认为：“中国的平等互利的对外贸易原则非常好。”

在这次交易会上，我国各交易团也向来会的各国、各地区的贸易界客商订购了一批我国建设和人民生活所需的物资。

中国出口商品交易会举办以来，在发展中国与各国间正常贸易往来，加深中国人民与各国人民之间的相互了解和增进彼此之间的友谊方面，已起着愈来愈大的促进作用。

中国出口商品交易会举行酒会，招待与会客人 莫品莉 李秩匡摄影



上图：乌拉圭商人在轻工业品陈列厅里 黄永照摄影
下图：叙利亚客人已经是交易会的老主顾了 王志渊 何祖逊摄影



西湖

平林 撰文

谈到我国的锦绣河山，不免提到西湖。西湖在杭州之西，一泓湖水，三面青山，长堤垂柳，已宛如天然图画；而沿湖四周无数楼榭亭台，文物古迹，更把秀丽的湖山装点得旖美多姿。

无论晴天、雨天、月夜、积雪，西湖都各有一番风姿。因此爱西湖的人又有晴湖、雨湖、月湖、雪湖之说。有人爱暖风丽日的湖上春景；有人爱烟雨迷蒙的雨天景色；又有人偏爱

晶莹无边的月色湖光；也有人爱银装素裹的西湖积雪。但是北宋诗人苏东坡早就写出了一首传诵人口的诗，道出了更多人对西湖的赞美：

水光潋滟晴偏好，山色空蒙雨亦奇。

欲把西湖比西子，淡妆浓抹总相宜。

西湖面积约五、六平方公里，环湖一周约十余公里。从湖滨公园往北路走，不久就到断桥，这是神话故事“白蛇传”中白娘子和许仙相会的地方。过断桥进入一条绿柳长堤，堤

身低平，湖水拍岸。这就是后人为纪念唐朝诗人白居易而命名的白堤。白堤的另一端是湖水萦绕的孤山，这里有具有江南建筑特色的秀美精巧的楼台；有收藏丰富的博物馆和图书馆；有成片的梅林和鲜花绿树。在山顶可以饱览湖光山色，而山下“平湖秋月”又是赏月的好地方。从孤山西北行，过西泠桥，就转入横亘的苏堤。苏堤最早形成于北宋中叶（公元11世纪），相传是苏东坡在杭州做官时疏浚西湖

里西湖之夏 何世尧摄影



晨光微曦中的西湖；上图：湖上轻舟
下图：白堤 款恩洪 宋学广摄影



而筑成的，其后历代有所修建。解放后，更将堤身加宽。堤长約二千八百米，堤上有六座拱桥，各有一个富有情趣的名字，若跨虹、东浦、望山、映波等。每当春日，花柳交映，莺啼燕语，更显得春光烂漫，令人欲醉，因此有人称“苏堤春晓”为西湖风景之冠。苏堤南端有新辟的花港观鱼公园，以植牡丹、芍药等名花取胜；有新修的观鱼池，游人可凭栏看五色金鱼。由此再东南行折入西湖南沿，有净慈古寺、雷峰塔遗址等，再沿湖行，则见新开辟的柳浪叠翠的“柳浪闻莺”公园，这里又是滨市区的湖滨了。

这只不过是环湖大略。西湖的湖心有三潭印月、湖心亭等湖中胜景；周围的山则有玉皇山、南北高峰、凤凰山、宝石岭等，青山多丽，

不仅可以登临揽胜，而且与平湖相映成趣。言泉则有虎跑泉、玉泉等，这些清冽的泉水和著名的龙井香茶更是相得益彰。此外如南宋民族英雄岳飞庙之殿宇峥嵘，名刹灵隐之林木幽深，韬光山径之修篁夹道，九溪之清涧环流，都各擅胜场。至若其他奇峰怪石，塔影名花，文物古迹，都很难在这里一一描述了。

西湖原先是个海湾，因为钱塘江带来的泥沙沉淤湾口，天长日久逐渐把海湾和大海隔开，就成了湖。它作为一个风景胜地，大约在唐代（公元七世纪至九世纪）已经是闻名了。唐著名诗人白居易在杭州时，曾写了不少诗来赞美湖山，像：

孤山寺北贾亭西，水面初平云脚低。
几处早莺争暖树，谁家新燕啄春泥。

乱花渐欲迷人眼，浅草才能没马蹄。

最爱湖东行不足，绿杨阴里白沙堤。

所描写的早春景象，是十分新颖动人的。宋朝一代，杭州西湖已很繁华，北宋词人柳永曾用“……烟柳画桥，风帘翠幕，……三秋桂子，十里荷花……”等句来描绘西湖景色。十二世纪初宋室南渡，以杭州为首都，南宋小朝廷在这里醉生梦死，爱国忠义之士在这里慷慨悲歌，民族英雄岳飞被害后就葬在这里，后人并为之修坟立庙，一直到现在成为人们凭吊瞻仰的地方。此后元明清各代屡有兴衰，清乾隆帝为了镇压南方人民的反抗，曾数度南巡，并在西湖大营宫室。但一直到解放前，美丽的湖山却为统治者所占有，山水佳处，布满了达官贵人的别墅，西湖也日渐淤积了。

1950年春天，即建国后第一个春天，上海总工会杭州工人疗养所开幕，上海市的一批劳动模范，有史以来第一次到西湖休养，这些来自生产岗位上的英雄，或划着游艇，徜徉在湖光山色之中，或漫步于苏堤六桥三竺之间。一位老工人曾感慨地说：“我在上海做工三十多年，常听人说起西湖风景，今天才第一次看到。”从那时到现在，沿湖周围已陆续设立了二十多个工人疗养所和疗养院，可以同时接待三千多人，每年来此度假游览的工人、学生、教师、干部不可胜数。

到过西湖的人，赞美它，怀念它，未到西湖的人，向往它，若问今天的西湖如何？可以用一句话来回答，它是越来越美丽了。但杭州市人民政府和杭州人民十多年来为西湖所做的工



放鹤亭雪景 任诗吟摄影



岳坟 徐树基摄影

作却不是一句話所能說清楚的，舉其大略來說，
几年來已挖出了湖底淤泥七百多萬立方米，湖
水的深度比解放前增加了二倍多，由於兩三百
年來沒有大規模疏浚而顯得有點混濁的湖水已
變得終歲青碧；像岳廟、靈隱、三潭印月、湖心
亭、花港觀魚、柳浪聞鶯等三十多處名勝古迹，
有的加以修建，有的加以擴充；在玉泉山一帶
開辟了占地數千畝的植物園，既可觀賞，又可
供科學研究；新修了環湖公路，新建了設備完
善的賓館，以便遊人；各處增植了名花異草。
去年春天，當地的許多詩人、畫家、建築學
家、園林工作者曾為如何把西湖建設得更美展
開討論，他們各就西湖進一步的規劃，建築和
園林的風格、色調，甚至什麼地方應種什麼花，
植什麼樹，提出了意見。他們有各種各樣的看
法，但卻有一句共同的語言：“把西湖建設得
更美好。”



工人們在湖上度假 何世堯攝影



水禽館 何世堯攝影



三潭印月一角 敖思洪攝影

七支步枪闹革命

古巴人民在不久以前庆祝了古巴革命胜利四周年。古巴革命的胜利是经过长期武装斗争取得的。

1953年7月26日，菲德尔·卡斯特罗率领一百多位爱国志士，袭击巴蒂斯塔反动政权在古巴东部奥连特省圣地亚哥的蒙卡达兵营，开始了武装斗争。这次起义失败了。大部分革命者被残杀，幸存者被投入监狱，卡斯特罗也被捕。在敌人的法庭上，卡斯特罗发表了著名的《历史将宣判我无罪》的自我辩护词，他在这篇革命的宣言里庄严地宣告：“没有任何武器，没有任何力量可以战胜决心为自己的权利而斗争的人民。”

1955年5月，卡斯特罗和他的战友们被释放，流亡国外。他们立即重新准备反巴蒂斯塔的武装斗争，并正式命名这个革命运动为“7月26日运动”。1956年11月25日，在菲德尔·卡斯特罗率领下，八十二位爱国者乘坐“格拉玛”号汽艇从墨西哥驶向古巴。他们在奥连特省海岸登陆时，遭到了反动军队的猛烈攻击，大部分人在战斗中牺牲了，剩下的只有十二个人和七支步枪。

由十二个人、七支步枪组成的起义军诞生了。菲德尔·卡斯特罗领导他们在奥连特省马埃斯特腊山区建立了第一个革命根据地，并同当地农民紧密结合起来。根据地的建立和起义军与农民的结合，使革命深入发展，到登陆后的三个月，起义军就发展到两个纵队。到1958年3月，劳尔·卡斯特罗带领一支游击队，深入到奥连特省东北部开辟第二战线，建立了面积约一万二千平方公里的解放区，与马埃斯特腊山区的解放区互相呼应。

巴蒂斯塔反动军队一次又一次向起义军发动疯狂的进攻。其中最大的一次，是1958年5月到8月对马埃斯特腊山区的反革命“围剿”，这是巴蒂斯塔妄图消灭起义军的决定性军事行动。但是，经过七十六天的战斗，起义军歼灭了上千的敌人，俘虏敌军六百多人，赢得了重大的胜利。在粉碎了敌人的强大攻势之后，起义军立即转入反攻。1958年8月底，起义军向古巴的中部地区挺进，完成了穿过卡马圭平原的艰苦的长征，向西进逼巴蒂斯塔反动统治地区。

马埃斯特腊山区升起的革命红旗，推动了全国革命形势的高涨。工人、农民、学生的革命斗争，以及其他革命武装力量的活动等等，都从不同方面打击了巴蒂斯塔反动政权。1958年冬，以菲德尔·卡斯特罗为最高领导的起义军，在奥连特省、卡马圭省、拉斯维利亚斯省等广大地区发动进攻，经过两个月的激烈战斗，终于在1959年1月1日推翻了美帝国主义走狗巴蒂斯塔的反动统治，取得了革命的胜利。





古巴起义军在马埃斯特腊山区受到农民的支持和拥护，农民经常供给起义军情报和粮食。这是起义军领袖菲德尔·卡斯特罗(中)在听农民谈情况，准备出击



原蒙卡达兵营，现已改为“7月26日”学校城



在革命斗争最艰苦的岁月里，菲德尔·卡斯特罗和战友同甘苦，共患难，对革命充满必胜的信心



古巴起义军在当时极端困难的物质条件下，坚持斗争。图为起义军设在山洞内的一个兵工厂

1959年1月1日，伟大的古巴革命胜利了。图为首都哈瓦那市民热烈欢迎革命领袖菲德尔·卡斯特罗(中)和起义军入城



古巴人民的伟大领袖菲德尔·卡斯特罗同志，1962年6月，背着他过去打游击时用过的步枪和行军包，到马埃斯特腊山区，访问他战斗过和生活过的地方。图为卡斯特罗同志登上他曾经在那里战斗过的图尔基诺峰



锡兰总理西丽玛沃·班达拉奈克夫人应周恩来总理的邀请来我国进行友好访问，并就1962年12月10日至12日在科伦坡举行的亚非六国会议推动中印直接谈判以导致中印边界问题的和平解决，同我国家领导人交换意见。

当班达拉奈克夫人于1962年12月31日到达北京时，在机场受到周恩来总理等我国家领导人的欢迎。

首都各界数万人热烈隆重地夹道欢迎锡兰贵宾。

左图为毛泽东主席1月7日接见锡兰总理西丽玛沃·班达拉奈克夫人

右图为西丽玛沃·班达拉奈克夫人到达北京时，在周恩来总理陪同下，和首都欢迎群众见面

吕厚民摄影
吕相友摄影



時 紀 要 事



中共中央副主席刘少奇、总书记邓小平1月16日会见并宴请印度尼西亚共产党代表团团长、印度尼西亚共产党中央委员会第二副主席约多（前左二）和团员、印度尼西亚共产党中央政治局候补委员、书记处副总书记优素福·阿吉托罗普（前右二）。图为接见时合影 孟庆彪摄影



刘少奇主席1月8日接见了印度尼西亚副首席部长苏班德里约博士。
左起第二人是陈毅副总理 郭健东摄影



尼泊尔王国大臣会議副主席兼外交大臣图尔西·吉里博士，应邀来我国进行友好访问并代表尼泊尔国王陛下政府同中国政府签订中尼边界议定书，于1月19日到达北京，受到陈毅副总理兼外交部长等领导人的热烈欢迎。

1月20日，中华人民共和国政府和尼泊尔国王陛下政府关于两国边界的议定书在北京签字。刘少奇主席参加了签字仪式。

图为陈毅副总理兼外交部长和图尔西·吉里副主席兼外交大臣分别代表中华人民共和国政府和尼泊尔国王陛下政府在议定书上签字后热烈握手 孟庆彪摄影



陈毅副总理1月18日举行宴会，欢迎以司法部长科菲·阿桑特·奥弗里——阿塔为首的加纳政府友好代表团。加纳政府友好代表团是应我国政府的邀请前来进行友好访问的。

刘少奇主席、周恩来总理分别接见了加纳政府友好代表团。

图为奥弗里——阿塔团长（右一）等加纳贵宾，在陈毅副总理的陪同下步入宴会厅 吕相友摄影

1963年1月1日，是古巴革命胜利四周年。我国各人民团体从1962年12月26日至1963年1月5日举行“中古友好旬”，庆祝古巴人民这一伟大的节日。

在“中古友好旬”期间，首都各界人民举行了庆祝古巴革命胜利四周年和中国古巴友好协会成立的盛大集会。上图为拉丁美洲友好协会会长楚图南在大会上致词。下图为大会会场 孟庆彪摄影

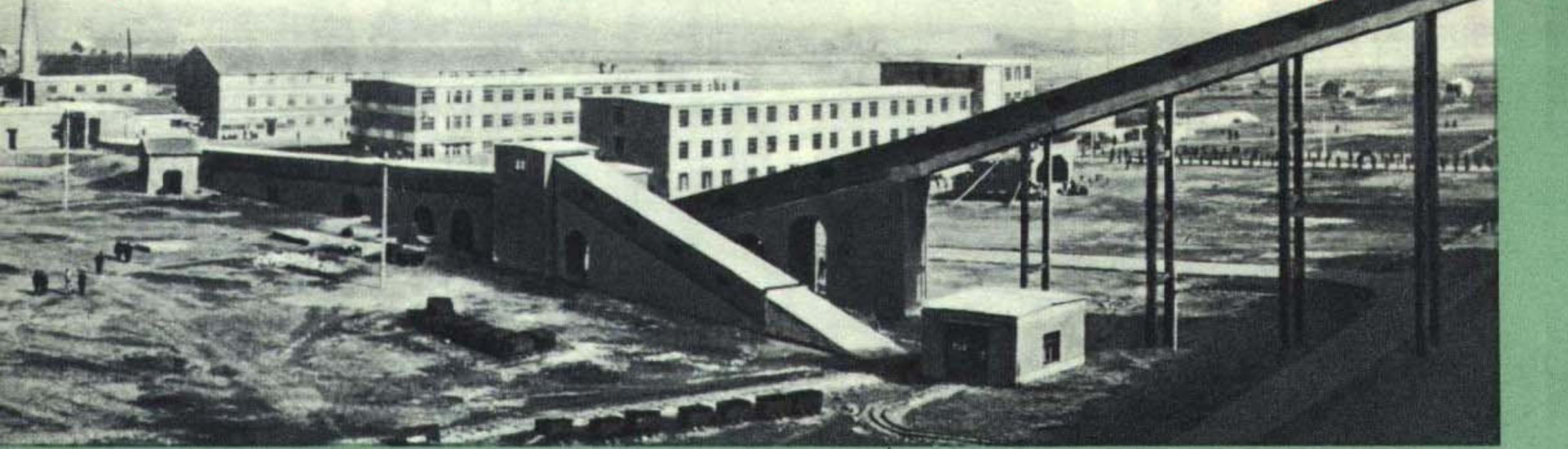


印度尼西亚共和国副首席部长苏班德里约博士，应周恩来总理和陈毅副总理的邀请前来我国进行友好访问，于1月2日到达北京。陈毅副总理的邀请前往机场欢迎。

同日，周恩来总理和陈毅副总理举行盛大宴会，热烈欢迎苏班德里约副首席部长和随同他到中国访问的全体印度尼西亚贵宾。

1月7日，毛泽东主席接见了印度尼西亚共和国副首席部长苏班德里约博士。

图为苏班德里约博士在周恩来总理和陈毅副总理陪同下，步入宴会厅 吕相友摄影



经济建设点滴

一座新矿井建成
山东省新汶煤矿新建的一座大型斜井去年年底投入生产。这里煤质优良，蕴藏丰富。王广均摄影

生产大车轮胎
为了支援农村运输事业，沈阳橡胶轮胎厂生产了大批大车用的轮胎。这个工厂提前两个半月完成了1962年国家计划。

孙毅夫摄影



解放军救活了小宝秋

一天下午，辽宁省某海岛上一个不满三岁的孩子，在大人偶不注意时候误吞了四枚鱼钩。他的父母在焦急无奈的情况下，想起了岛上的解放军医生。驻岛部队医生立即给孩子施行手术，帮助他恢复呼吸。那天夜里，海上刮着七八级大风，但该地驻军领导机关连夜派去一艘炮艇，把孩子转送到军医院。孩子一到医院，军医麻幕和马上作了检查。为了避免咽喉部受伤过重，引起併发症，损伤声带，要影响孩子的发声，医务人员们经过周详的研究，决定小心地顺着鱼钩的方向，用巧劲从孩子咽部里取出了三枚鱼钩。经过X光检查，发现第四枚鱼钩落在胃和十二指肠之间，医生估计有排出的可能，决定暂不动手术，进行严密观察。果然，第四天这最后一枚也排出来了。孩子迅速恢复了健康。他的妈妈唐桂春感念解放军的恩情，把孩子的名字“宝秋”改为“军生”。图为怀抱“军生”的唐桂春向军医院表示感谢。



相声演员找到了姨母

北京曲艺团相声演员陈涌泉不久前到广州演出。陈涌泉离开北京的时候，他的妈妈嘱咐他到广州打听一下三十年杳无音讯的姨母的下落。到广州后，陈涌泉在东乐戏院演出之暇曾对剧院副经理杨庭墙谈起此事。可是陈涌泉除知道他姨母叫王蕙芳之外，其它一无所知。这位经理正在想办法的时候，刚好碰到了市公安局民警曾强，热心的曾强到处打电话、查户口、外出访问，经过两天的努力，终于替陈涌泉找到了姨母。这是陈涌泉和姨母见面的情形。后面是曾强。

廖衍强摄影



“生产能手班”

河北农业大学专为农民开设了一个“生产能手班”。这个班的学生是由人民公社选派来的农业和畜牧业的青年先进生产者。现在经过两年的学习，他们已达到高中文化水平，并学完了农业大学一年级的基础课程，再经两年本科学习后，即可达到专科学校毕业的水平。这是该班学生在上解剖课。张映华摄影



艺术传友情

最近，正当北京舞台上演出朝鲜著名话剧“红色宣传员”的时候，在平壤，朝鲜艺术家们以朝鲜唱剧的形式演出了中国的“红楼梦”。两剧的演出都受到观众的热烈欢迎。下图为北京人民艺术剧院演出的“红色宣传员”的一个场面。左上图为朝鲜国立民族艺术剧院演出的“红楼梦”的一场。左下图是在“红色宣传员”一剧中扮演女主角李善子的：北京人民艺术剧院演员狄辛（右）、葛崇娟（左）和应邀来我国访问的朝鲜艺术代表团团员、朝鲜国立话剧院演员韩贞淑会面。

吴化铭摄影 朝鲜中央通讯社稿



中国有多少种少数民族文字？

解放以前，中国除汉字外，大约有十七个少数民族有文字，但其中只有蒙古、藏、维吾尔、哈萨克等几种文字比较通用，其它文字多不完备或不大通用。中国共产党一贯重视和关怀各民族使用和发展本民族的语言文字。



十三年来，政府已帮助僮、布依、黎、侗、哈尼五个没有文字的民族创造了文字；帮助苗、彝、傈僳、仫佬、纳西、傣、景颇、拉祜八个民族改革和充实了文字。现在共有22个少数民族有自己的文字。许多过去处于文盲状态的少数民族人民识了字。已有十八个少数民族使用本民族文字出版了各种图书，其中有十一个少数民族使用本民族的文字出版报纸和杂志。图为广西僮族自治区僮族妇女素桂学会了僮文，亲手把自己的名字写在雨帽上。左图是用少数民族文字出版的一部分报纸。

何国正摄影

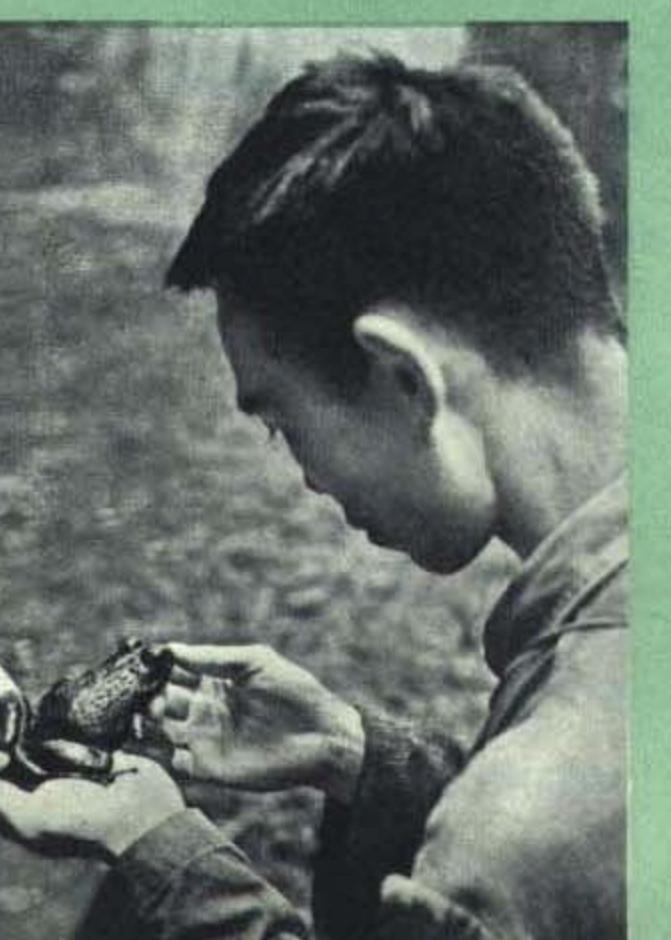


地方风光

花坪林区的蛙

科学考察队在广西的花坪林区发现了一种有趣的蛙。这种蛙体形肥大，有一种特殊的捕食本领。它经常仰着身体躺在河滩边装死，如果有鸟飞下来吃它，那怕这只鸟比它大，都会被它抱住一同滚到水里，成为它的猎获物。

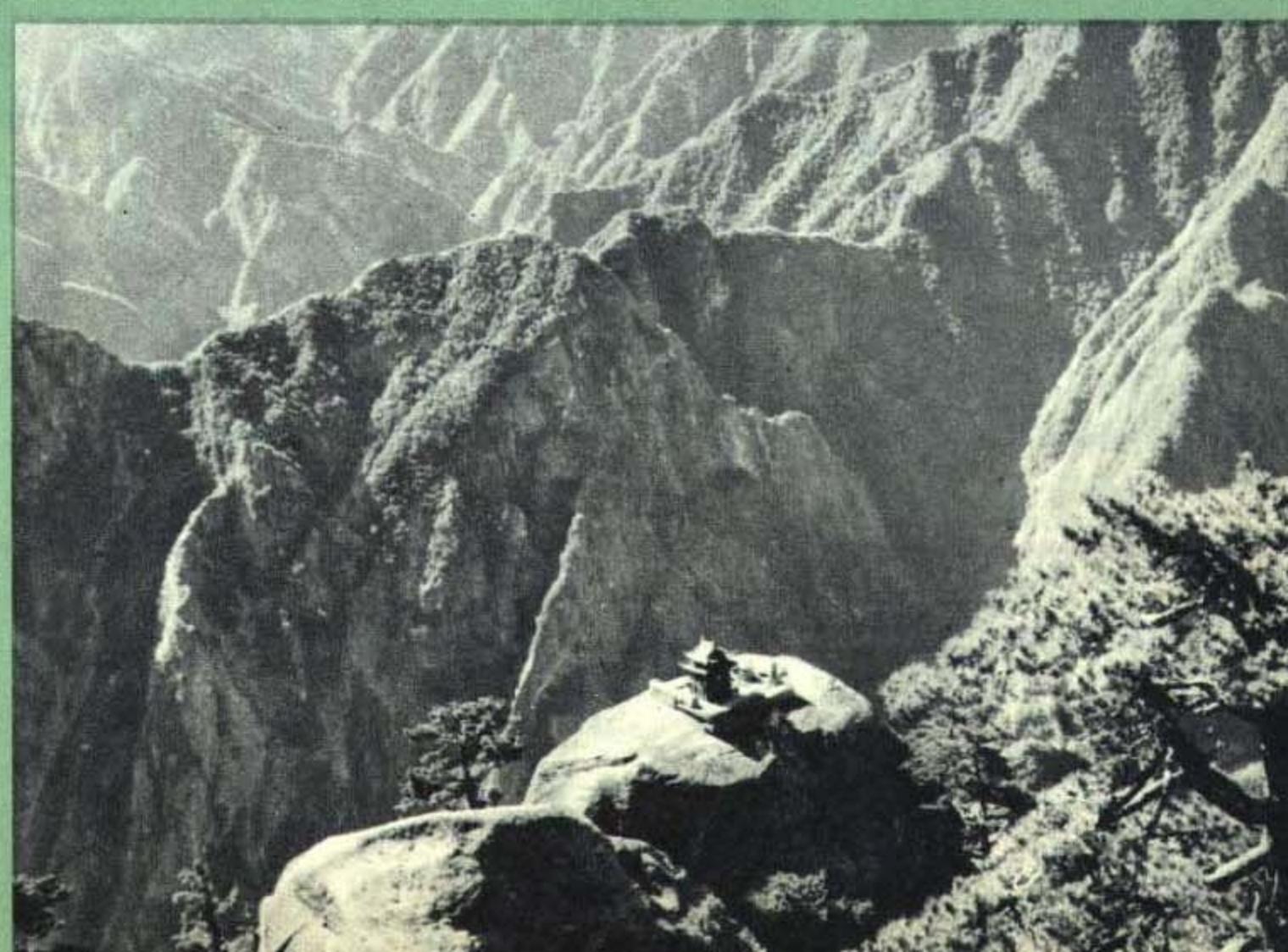
谭志耀摄影



华山下棋亭

我国五岳之一——陕西省华阴县华山的下棋亭，为华山胜景之一。相传北宋（公元960年—1127年）第一代皇帝赵匡胤和仙人陈搏在这里下过棋。

张文摄影



全世界无产者联合起来反对我們的共同敌人

陶里亚蒂同志同我們的分歧

列宁主义和現代修正主义

用英、俄、法、德、西、日、越、世界語、阿拉伯文出版

出版者：外文出版社 北京百万庄

发行者：国际书店 北京邮政信箱 399 号



亲爱的编辑同志：

如果你們能介紹一下有关中国墨的使用方法的話，我将十分感謝。

苏联讀者尼·斯·科什夫尼柯娃

亲爱的科什夫尼柯娃同志：

您知道，中国墨是一錠錠坚硬的固体，所以使用时，离不开硯台。在中国，紙、墨、笔、硯，傳統称为“文房四宝”。

当您要用墨时，在硯台上放一薄层清水，将墨的一端貼在硯台上研磨，越磨越濃，濃淡視使用需要而定，一般以磨到写在紙上不滲水为适度。



墨的用法

中国墨的品种很多，大致可分为两类：1. 以松烟为主要原料的松烟墨；2. 以桐油烟为主要原料的油烟墨。至于造型及花紋图样，则是种类繁多；山水風景、鳥兽虫魚，直至农事耕作，都会見諸墨的花紋图样上，如安徽歙县产的“徽墨”上有“黄山图”、“西湖图”和“棉花图”等等。

“徽墨”是一种历史較久，质地較好的墨，

受到书法家和国画家們的欢迎。

中国历史上許多制墨名家的傳統方法，經過不断的改进，形成了現今某些名墨的制作特色。

編者



“紫茸香”，明代造

“兰亭高会”，清乾隆年造

徽州胡开文造的名墨

徐特立同志和青年学生	1
上海炼油厂	2
拉薩处处春	4
天鹅湖畔	7
火树銀花	8
朱元鼎和石首魚类的研究	10
重登沂蒙山	12
坎儿井	18
黃宾虹山水画	20
培养祖国医学的接班人	24
貿易盛会	28
西湖	32
七支步枪閩革命	38
时事紀要	40
集錦	42
讀者·編者	44

封面：五谷丰登(年画) 鄒宗緒作

封底：花常好
福州工艺品——通草梅花和牛
角雕水仙花 吳寅伯摄影